

WEY



Coffee 01

מדריך הפעלה מקוצר לרכב
دليل التشغيل السريع

סמלת::

ברכותינו לרגל בחירתך במכונית Wey. מדריך זה כולל את כל המידע הדרוש כדי לשמור את מכוניתך במצב מעולה. אנו ממליצים לך לקרוא בעיון מדריך זה כדי להכיר את מכוניתך ואת דרכי פעולתה. לקבלת מידע אשר אינו נמצא במדריך זה, כגון פירוט לגבי תיקונים וכוונונים, ניתן לפנות למרכז שירות. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם היבואן. המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים במדריך זה תקפים בעת ההדפסה. יצרן הרכב שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש וללא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זהים או דומים במכוניות שכבר נמכרו. מדריך תפעול רכב זה מתייחס לכל הדגמים ומכיל את כל הציוד, כולל ציוד אופציונלי המותקן בבית החרושת. משום כך, ייתכן כי חלק מההסברים מתייחסים לציוד אשר אינו מותקן במכוניתך. נא להשאיר מדריך זה במכונית בעת מכירתה. בעל המכונית הבא יהיה זקוק למידע הכלול בו. © סמלת בע"מ. כל הזכויות שמורות על התרגום לעברית ועל התרגום לערבית.

תקדימ

תהנינו על איתורך סיארה Wey. יכורי דליל המלק הזא על כל המלומא הצרוריה למחאפה על סיארה פי חלה ראעה. نحن نشجعك على قراءة هذا الدليل بعناية من أجل التعرف على السيارة وكيفية تشغيلها. للحصول على معلومات الغير موجودة في هذا الدليل، مثل تفاصيل الإصلاحات والتعديلات، يُرجى الاتصال بمركز الخدمة. يوصى بالتوجه إلى مركز خدمات هونشي المُعتمد من قبل المستورد من أجل الحصول على المعلومات. المعلومات والمواصفات والأشكال التوضيحية الموجودة في هذا الدليل هي سارية المفعول وقت طباعته. يحتفظ صانع السيارة بالحق في تغيير المواصفات والتصاميم في أي وقت بدون أي إخطار مسبق وبدون تحمل أي التزامات لعمل نفس التغييرات أو تغييرات مشابهة لها على السيارات التي سبق بيعها. دليل التشغيل هذا ملائم لجميع الموديلات ويشمل شرح عن جميع المعدات، بما في ذلك المعدات الخيارية المركبة في المصنع. لذلك، قد تكون هناك بعض الشروحات حول معدات التي ليست مُركبة في سيارتك. يرجى ترك هذا الدليل في السيارة عند إعادة بيعها. المالك الجديد سيكون بحاجة لهذه المعلومات. © سملت م. ض. كل الحقوق محفوظة على الترجمة للعبرية والترجمة للعربية.

1

מדריך מהיר

41

الدليل السريع

תוכן העניינים

חיוויי אזהרה בלוח השעונים

1

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש
בערכת ניפוח

2

דלק תדלוק

3

תחזוקה שוטפת בסיסית

4

טעינה וסוללת המתח הגבוה

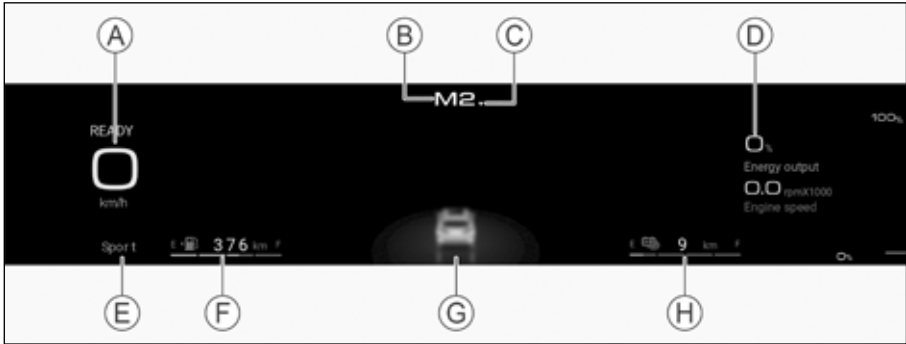
5

הוראות למקרה חירום

6

חיוויי אזהרה בלוח השעונים

סקירת לוח המחוונים



9657868E0210

- Ⓐ מד מהירות
- Ⓑ תצוגת ההילוכים
- Ⓒ הנחיה לשילוב
- Ⓓ מידע בהתאמה אישית
- Ⓔ מידע על מצב הנהיגה
- Ⓕ מד דלק
- Ⓖ מידע מהמערכות החכמות לסייע בנהיגה
- Ⓖ חיוויי שיעור הטעינה

חיוויי אזהרה בלוח השעונים

הערה

- < ההתראות המשניות מוסתרות באופן אוטומטי לאחר שהוצגו במשך מספר שניות במרכז המידע שבלוח המחוונים.
- < ניתן להציג את כל ההתראות הנוכחיות בממשק ההתראות שבלוח המחוונים.

תיאור	סמל
חיווי פנייה	
נורית חיווי תאורה	
נורית חיווי פנסי חניה	
נורית חיווי אלומה גבוהה	
נורית חיווי להחלפה אוטומטית בין האלומה הגבוהה והאלומה הנמוכה	
נורית חיווי פנס ערפל אחורי	
נורית התראה 'חגורת הבטיחות לא נחגרה'	
נורית התראה 'דלת פתוחה'	
נורית התראה לתקלה בכרית האוויר	
נורית התראה למערכת ניטור לחצי האוויר בצמיגים	
נורית חיווי בלם חניה	
נורית התראה לתקלה בבלם החניה	

נוריות חיווי בלוח המחוונים

הערה

- < כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, חלק מנוריות החיווי או נוריות ההתראה מאירות לפרק זמן קצר כדי לציין שהבדיקה העצמית של המערכת מתבצעת. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על תקלה.
- < בהתאם לתצורת הדגם, לא כל נוריות החיווי או נוריות ההתראה מאירות בלוח המחוונים.

נורית חיווי התראות חשובות



נורית זו מציינת שיש כרגע התראה חשובה ושלפחות התראה חשובה אחת הוסתרה באופן ידני.

אזהרה

אסור להתעלם מאף התראה. הדבר עלול לגרום נזק חמור לרכב או להסתיים בתאונה.

הערה

ניתן להציג את כל ההתראות הנוכחיות בממשק ההתראות שבלוח המחוונים.

נורית חיווי התראות משניות



נורית זו מציינת שיש כרגע התראה משנית.

אזהרה

אסור להתעלם מאף התראה. הדבר עלול לגרום נזק חמור לרכב או להסתיים בתאונה.

חיוויי אזהרה בלוח השעונים

תיאור	סמל
נורית התראה למערכת סיוע צד-אחור	
נורית חיווי לניטור שטחים מתיים	
נורית חיווי להתראה צדית בנסיעה לאחור	
נורית חיווי לסטייה מהנתיב	
נורית חיווי לסיוע בשמירת נתיב	
נורית חיווי לסיוע טרום-התנגשות	
נורית חיווי לניתוק הסיוע טרום-התנגשות	
נורית חיווי מוכנות לנסיעה (READY)	
נורית חיווי רכב חשמלי	
נורית חיווי של המערכת להתראה קולית על התקרבות הרכב	
נורית חיווי למצב הטעינה	
נורית התראה לתקלה במערכת הטעינה	
נורית חיווי להפחתת הספק	
נורית חיווי לשיעור טעינה נמוך של סוללת ההנעה	
נורית התראה לתקלה בסוללת ההנעה	
נורית התראה לתקלה במערכת הכוח	
נורית חיווי לתקלה במערכת השבת אנרגיית הבלימה	

תיאור	סמל
נורית חיווי להחניה אוטומטית	
נורית התראה לתקלה במערכת ABS	
נורית התראה לתקלה במערכת הבלימה	
נורית חיווי מערכת ESC	
נורית חיווי לניתוק של מערכת ESC	
נורית חיווי לבקרת נסיעה במורד	
נורית התראה לתקלה במערכת של הגה הכוח החשמלי	
נורית התראה לטמפרטורת נוזל הקירור	
נורית התראה למפלס דלק נמוך	
נורית התראה לתקלה במנוע	
נורית התראה לטיפול במנוע	
נורית התראת לחץ שמן	
נורית התראה לתקלה במצבר 12 וולט	
נורית התראה להתחממות יתר של תיבת ההילוכים האוטומטית	
נורית חיווי לבקרת שיוט מסתגלת	
נורית חיווי לשיוט חכם	

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

מפרטי הצמיגים

מאפיין	פריט
265/45 R21 108V, 235/55 R20 102V	מפרטי הצמיגים
עיין בתווית לחצי האוויר בצמיגים שבעמוד B	לחצי האוויר בצמיגים
השתמש בשרשרות שלג מפלדה בעובי מרבי של 12 מ"מ, או בשרשרות פלקסאן (פוליאוריתן תרמופלסטי) בעובי מרבי של 15 מ"מ. בשרשרות השלג שצוינו לעיל, מפלדה ופלקסאן, מותר להשתמש רק על צמיגים במידה 235/55 R20 102V עם כיסויי גלגלים מקוריים.	שרשרות שלג
על הגלגלים הקדמיים	היכן להתקין

אם גילית אחת מהתופעות הבאות, החלף את הצמיג בהקדם האפשרי:

- < נזק או בליטה בסוליית הצמיג או בדופן הצד.
- < שחיקת יתר של הצמיג.

צמיג נקר

אם אירע נקר בצמיג, אסור להמשיך בנהיגה. אם ממשיכים לנהוג עם צמיג נקר, נוצר מצב מסוכן מאוד שעלול להסתיים בתאונה. כמו כן, נגרם נזק לצמיגים, לחישוקים, למתלים ולמרכב. יש להחליף מיד את הגלגל עם הצמיג הנקר.

במצבים הבאים יש לבדוק אם הצמיג התבקע או אם קיים בו חתך עמוק:

- < כשחשים רעידות בגלגל ההגה.
- < כשמרגישים רעידות חריגות של הרכב.
- < אם הרכב נוטה הצידה.

אם הצמיג התבקע או נקרע לגמרי בזמן הנהיגה, אחוז היטב בגלגל ההגה ולחץ בעדינות על דוושת הבלם כדי להאט. בלימת חירום או סיבוב מהיר של גלגל ההגה עלולים לגרום לאובדן שליטה על הרכב.

טיפול בצמיגים

כדי להפעיל את הרכב בבטחה, הסוג והמידות של הצמיגים צריכים להתאים לדגם הרכב שברשותך. סוליות הצמיגים צריכות להיות במצב טוב, ולחץ הניפוח של הצמיגים צריך להיות תקין.

⚠ אזהרה

- < אסור להשתמש בצמיגים שנשחקו יתר על המידה או ניזוקו, או שלחץ הניפוח שלהם נמוך או גבוה מדי, אחרת התוצאה עלולה להיות תאונה ופציעה.
- < הקפד לפעול על פי ההוראות שמפורטות במדריך זה ביחס לניפוח הצמיגים ולטיפול בהם.
- < כשמבעירים צמיגים נפלטים גזים מזיקים. הבא אותם למרכז שירות מורשה כדי שיסולקו.

בדיקת הצמיגים

בכל פעם שבודקים את לחצי האוויר בצמיגים, יש לבדוק גם את פני השטח שלהם לגילוי סימנים לנזק, שחיקה או חדירה של עצמים זרים שעלולים לגרום נקר.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

הנורית מאירה בליווי התראה קולית. אם הנורית מאירה, עצור את הרכב לבדיקה ופנה למרכז שירות מורשה.

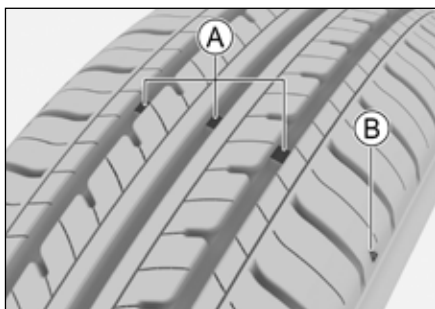
אם הנורית מהבהבת במשך זמן מה ואחר כך מאירה באופן קבוע בליווי כמה התראות קוליות, היא מציינת כי אירעה תקלה במערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה

אם הנורית מאירה, עליך להימנע מפניות חדות או מבלימות חירום, לנהוג ברכב למקום בטוח בהקדם האפשרי ולעצור לבדיקה.

נהיגה ברכב שלחץ האוויר בצמיגים שלו נמוך, או שטמפרטורת הצמיגים שלו גבוהה מדי, מגבירה את הסכנה לכשל של הצמיג, והתוצאות עלולות להיות נזק חמור לרכב ותאונה.

שחיקת הצמיגים



FF3563DBE361

Ⓐ מחווני שחיקה

Ⓑ סמל מיקום מחוון השחיקה

ⓘ הערה

סמלי המיקום של מחווני השחיקה מופיעים באיור למטרות מידע כללי בלבד. הקפד לפעול בהתאם לרכבך בפועל.

לחצי האוויר בצמיגים

שמירה על לחצי ניפוח תקינים של הצמיגים מבטיחה את השילוב הטוב ביותר של התנהגות, עמידות ונוחות.

כתוצאה מלחץ ניפוח נמוך מדי של הצמיגים הם נשחקים בצורה לא אחידה וההתנהגות והחיסכון נפגעים. הסיכון לדליפת אוויר גובר עקב התחממות יתר.

כתוצאה מלחץ ניפוח גבוה מדי של הצמיגים נפגעת נוחות הנסיעה, הסיכון לפגיעה בצמיגים על משטחי דרך לא ישרים גובר והשחיקה שלהם אינה אחידה.

מומלץ לבדוק את לחצי הניפוח של הצמיגים, כולל הצמיג של גלגל החילוף (אם קיים) באופן סדיר.

יש למדוד את לחצי האוויר בצמיגים כשהם קרים. מדידת לחץ האוויר בצמיגים מניבה את התוצאות המדויקות ביותר לאחר שהרכב חנה במשך שלוש שעות לפחות, או אם הוא לא נסע למרחק גדול מ-1.5 ק"מ. אם בודקים את לחצי האוויר בצמיגים כשהם חמים (לאחר נסיעה של מספר ק"מ), הערכים יהיו גבוהים ב-30 עד 40 kPa מאשר כשהצמיגים קרים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה. אין לשחרר אוויר כדי להגיע לערך הנקוב במפרט, מפני שלחץ האוויר ירד לערך נמוך מדי.

ⓘ הערה

גם צמיגים במצב תקין עלולים לאבד לחץ בשיעור של 10 עד 20 kPa בחודש. הקפד לבדוק את לחצי האוויר בצמיגים באופן סדיר.

נורית התראה למערכת ניטור לחצי האוויר בצמיגים



נורית זו מציינת כי לחץ האוויר בצמיגים נמוך, או שהטמפרטורה גבוהה מדי.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

אולם, עיוותים אלה גורמים רעידות במרכב ובגלגל ההגה בזמן הנהיגה. כשממשיכים בנסיעה, הצמיגים מתחממים ושבים לצורתם המקורית, והרעידות נעלמות בהדרגה.

אם עליך להחנות את הרכב למשך תקופה ארוכה, פעל באחת מהשיטות הבאות כדי לצמצם את ההיווצרות של האזורים השטוחים:

◀ נפח את הצמיגים ללחץ גבוה יותר (עד 300 kPa). לחץ זה אינו מתאים לנהיגה, ולכן יש להוריד את הלחץ לערך המומלץ לפני שנוהגים ברכב.

◀ העבר את הרכב למקום אחר לפחות אחת ל-30 יום (רצוי מדי 15 ימים). הקפד לוודא שהגלגלים יסתובבו בזווית של 90° לפחות ביחס לנקודה שבה הופעל הלחץ במקום הקודם.

מניעת פיצוץ של הצמיגים

כתוצאה מהטמפרטורות הגבוהות בעונה החמה, לחץ האוויר בצמיגים עולה, ועמו הסכנה לפיצוץ שלהם.

אם התפוצץ צמיג במהלך הנסיעה, אחוז היטב בגלגל ההגה, לחץ בעדינות על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב והימנע מבלימת חירום או מתמרונים היגוי חדים. אחרת, אתה עלול לאבד שליטה על הרכב.

כשמחוני השחיקה נחשפו, החלף את הצמיגים בהקדם האפשרי.

המשך נסיעה עם צמיג שהסוליה שלו נשחקה או שמחוני השחיקה שלו חשופים יאריך את מרחקי העצירה, יפגע ביעילות ההיגוי ויוביל להתפתחות קרעים בצמיג, מצבים שעלולים להסתיים בתאונה.

מומלץ לבדוק את שחיקת הצמיגים באופן סדיר. אם הבחנת בשחיקה לא אחידה של הצמיגים, או אם אתה חש ברעידות מתמשכות בזמן הנהיגה, פנה למרכז שירות מורשה כדי שהצמיגים יבדקו.

כשמתקינים צמיגים חדשים, יש לאזן את הגלגלים באופן דינמי כדי לשפר את נוחות הנסיעה ולהאריך את חיי השירות שלהם.

סבב צמיגים

מומלץ לבצע סבב צמיגים באופן סדיר ולהחליף בין הצמיגים האחוריים לצמיגים הקדמיים כדי להאריך את חיי השירות של הצמיגים ולהבטיח שחיקה אחידה שלהם. סבב הצמיגים צריך להתבצע על ידי איש מקצוע, לביצוע של סבב הצמיגים, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה.

איזון גלגלים

גלגלים לא מאוזנים עלולים להשפיע על התנהגות הרכב ועל חיי השירות של הצמיגים.

אפילו בשימוש תקין, האיזון של הגלגלים עלול להיפגע. לפיכך, יש לתקן את האיזון של הגלגלים בהתאם למאפייני האיזון הדינמי שלהם.

מניעת אזורים שטוחים

אם הרכב חנה במשך פרק זמן ארוך במזג אוויר חם, האזורים שבהם הצמיגים באו במגע עם הקרקע יתעוותו מעט. זו תופעה רגילה שמכונה "אזורים שטוחים".

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

ללאחר שהשתמשת במיכל של חומר האיטום, עליך להחליף אותו. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה כדי שההחלפה תבוצע באופן מקצועי.

⚠ אזהרה

אם התוקף של חומר האיטום פג, החלף אותו וסלק את המיכל שתוקפו פג במקום מתאים לפסולת מסוכנת. בליעת חומר איטום מסוכנת לבריאות. אפילו מגע בעור עלול לגרום תגובה אלרגית. אם חומר האיטום בא במגע עם העור, שטוף מיד את חומר האיטום מהעור במים או בתמיסת סבון.

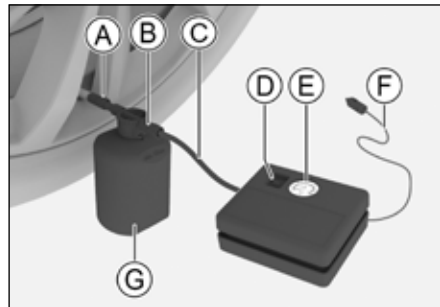
הקפד לשמור את חומר האיטום הרחק מילדים.

תיקון צמיג במקרה חירום

- אם עליך לתקן את הצמיג במקום שעוברת בו תנועה, הצב משולש אזהרה במקום מתאים והפעל את המבהבי החירום.
- אם הנקר נגרם כתוצאה מחדירה של מסמר או עצם דומה, אל תוציא את העצם מהצמיג. הוא יסייע לאטום את הנקר.
- נער את המיכל של חומר האיטום כדי לערבב את המרכיבים שלו בצורה אחידה. ודא שמתג המשאבה נמצא במצב מנותק (מצב 0). לאחר מכן הוצא את כבל החשמל וצינורית האוויר.
- שחרר את הפקק מכניסת האוויר למיכל של חומר האיטום. חבר את צינורית האוויר לכניסת האוויר וסובב אותה עד שתתהדק היטב. חבר את יציאת האוויר מהמיכל של חומר האיטום לשסתום הניפוח של הצמיג.

תיקון צמיג וניפוחו במקרה חירום

משאבת אוויר וחומר איטום



5455E30A4770

- Ⓐ יציאת אוויר
- Ⓑ כניסת אוויר
- Ⓒ צינורית אוויר
- Ⓓ מתג המשאבה
- Ⓔ מד לחץ
- Ⓕ כבל חשמל
- Ⓖ חומר איטום

אם, למשל, גוף זר כלשהו חדר לצמיג וגרם לנקר ולדליפת אוויר, באפשרותך לבצע תיקון חירום באמצעות משאבת האוויר וחומר האיטום.

ⓘ הערה

- באמצעות משאבות אוויר וחומרי איטום ניתן לאטום רק נקרים בסולית הצמיג.
- היכולת של חומרי האיטום לאטום נקרים בדופן הצמיג מוגבלת. אל תשתמש בחומר האיטום לתיקון קרעים או סדקים גדולים בצמיג, או נזקים דומים אחרים.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

8. חבר את המשאבה וקרא את לחץ הניפוח שמופיע במד הלחץ.

< אם לחץ האוויר בצמיג נמוך מ-170 kPa, המשמעות היא שהצמיג לא נאטם היטב. במקרה זה, אל תמשיך בנסיעה. פנה למרכז שירות מורשה.

< אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-170 kPa, נפח את הצמיג ללחץ המצוין בתווית לחצי האוויר בצמיגים.

9. הפסק את פעולת המשאבה, נתק את צינורית האוויר ואת כבל החשמל והתקן את מכסה השסתום בחזרה על שסתום הניפוח של הצמיג.

⚠ זehירות

לאחר ניפוח הצמיג, הקפד להתקין בחזרה את מכסה השסתום על שסתום הניפוח של הצמיג, כדי למנוע חדירה של חצץ, אבק וחומרים זרים אחרים שעלולים לגרום נזק לשסתום.

⚠ אזהרה

אחרי שמתקנים צמיג באמצעות המשאבה וחומר האיטום, אין לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש ולמרחק של יותר מ-200 ק"מ. מומלץ לתקן את הצמיג הנקור באופן מקצועי או להחליף אותו בהקדם האפשרי, ויש לציין לצמיגאי כי הצמיג מכיל חומר איטום.

ניפוח הצמיג

כשלחץ האוויר בצמיג נמוך, ניתן להשתמש במשאבת האוויר כדי לנפח אותו.

1. ודא שמתג המשאבה נמצא במצב מנותק. נתק את כבל החשמל ואת צינורית האוויר.

⚠ זehירות

ודא שצינורית האוויר אינה מפותלת.

4. חבר את כבל החשמל לשקע 12 וולט והתנע את המנוע.

5. הסט את מתג המשאבה למצב | כדי להפעיל את המשאבה. נפח את הצמיג ללחץ של 240-250 kPa.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לעמוד קרוב לצמיג בזמן שמשאבת האוויר פועלת. אם נוצרים בצמיג סדקים או בליטות, הפסק מיד את פעולת המשאבה.

⚠ זehירות

< מיד לאחר שמפעילים את המשאבה נוצר לחץ גבוה מאוד שיורד בהדרגה, ועם המשך הניפוח הוא שב לעלות.

< אל תניח למשאבה לפעול במשך יותר מ-10 דקות. אחרת היא עלולה להתחמם התחממות יתר.

< אם לחץ האוויר בצמיג נשאר נמוך מ-170 kPa בתום הניפוח, המשמעות היא שהנקב שנוצר בצמיג גדול מדי. אל תנסה להמשיך לנפח את הצמיג. במקרים כאלה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה.

6. הפסק את פעולת המשאבה, נתק את כבל החשמל משקע 12 וולט ונתק את המיכל של חומר האיטום משסתום הניפוח של הצמיג.

7. התחל מיד (תוך דקה אחת) לנסוע במהירות של 20 עד 60 קמ"ש ולמרחק של 5 ק"מ כדי להניח לחומר האיטום לאטום את הצמיג בצורה אחידה.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

אם הצמיגים הוחלפו, או אם בוצע סבב צמיגים, לאחר שנוהגים ברציפות במשך כתשע דקות במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש המערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים מגלה באופן אוטומטי את לחץ האוויר בצמיגים, את טמפרטורת הצמיגים ואת מיקומם. אם לחצי האוויר בצמיגים והטמפרטורות שלהם אינם מוצגים בצורה נכונה לאחר תשע דקות, פנה למרכז שירות מורשה כדי שמערכת TPMS תאופס.

מערכת TPMS אינה תחליף לתחזוקה סדירה. גם אם היא אינה מפיקה התראה, יש לבדוק את הצמיגים ואת לחצי הניפוח שלהם באופן סדיר כדי להבטיח את תקינותם.

לחצי האוויר בצמיגים יכולים להשתנות לפי גורמים כמו החום שמופק במהלך הנהיגה, תנאי הסביבה ומשך הנסיעה. בדרך כלל, תנודות של כ-30 kPa בלחצי האוויר בצמיגים הן בגדר תופעה רגילה.

אזהרות

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים נמוך, או אם הטמפרטורה שלו גבוהה מדי, יופיעו בלוח המחוונים ההתראות הבאות:

במרכז המידע יופיע חלון התראה, הצמיג הרלוונטי יוצג בצבע אדום ויושמע צליל התראה.

בלוח המחוונים תאיר נורית ההתראה של המערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים (!).

אם הופקה התראה לגבי אחד הצמיגים, הימנע מתמרוני היגוי חדים ומבלימה עזה. האט את מהירות הנסיעה, עצור במקום בטוח בצד הדרך, החנה את הרכב בהקדם האפשרי ופנה למרכז שירות מורשה לקבלת סיוע.

2. הברג את צינורית האוויר על שסתום הניפוח של הצמיג.

3. חבר את כבל החשמל לשקע הכוח 12 וולט והתנע את המנוע.

4. הסט את מתג המשאבה למצב I כדי להפעיל את המשאבה.

⚠️ זהירות

אל תניח למשאבה לפעול במשך יותר מ-10 דקות. אחרת היא עלולה להתחמם התחממות יתר.

5. נפח את הצמיג ללחץ שמצוין בתווית לחצי האוויר בצמיגים.

6. הפסק את פעולת המשאבה, נתק את צינורית האוויר את כבל החשמל והתקן את מכסה השסתום בחזרה על שסתום הניפוח של הצמיג.

מערכת ניטור לחצי האוויר בצמיגים (TPMS)

המערכת לניטור לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) יכולה לנטר את לחצי האוויר והטמפרטורות של הצמיגים בזמן אמת, ולהתריע מיד כשמתגלה בעיה בצמיג. היא מזהירה את הנהג שעליו לבצע את הפעולות הנדרשות כדי למנוע תאונה.

⚠️ זהירות

אם משתמשים בגלגל חילוף שאינו חלק חילוף מקורי, הדבר עלול להשפיע על הפעולה של מערכת TPMS.

פעולת מערכת TPMS עלולה שלא להיות תקינה כאשר מתקינים ברכב שרשרות שלג או מכסים את הגלגל.


הפעולה של מערכת TPMS עלולה שלא להיות תקינה בשל הפרעות בתקשורת האלחוטית.

הערה

בנסיעה ממושכת במדרון או בפניות, בשל תנודות הדלק במיכל, הערכים שעליהם מורה מד הדלק עלולים שלא להיות מדויקים.

⚠️ זהירות

< הטווח משתנה בהתאם לדפוס הנהיגה ותנאי הדרך.

< אם נורית ההתראה  מאירה בלוח המחוונים, עליך לתדלק את הרכב בהקדם האפשרי, גם אם המחווון מורה שניתן עוד לנסוע ברכב למרחק מסוים.

נורית התראה למפלט דלק נמוך

אם הנורית הזו מאירה בצבע צהוב, היא מציינת כי מפלט הדלק נמוך.

במדרון או בפניות, בשל התנודות של הדלק במיכל, הנורית עשויה להאיר במועד מוקדם יותר.

נוהל התדלוק

1. כשהרכב חונה, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF.

2. לחץ על לחצן שחרור הנעילה של דלת פתח מילוי הדלק.



ED9E5353DD9

מידע על הדלק

השתמש אך ורק בבנזין נטול עופרת. להשגת ביצועי מנוע מירביים יש להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל אוקטן 95 לפחות. השתמש בבנזין שמכיל 10% אתנול לכל היותר, למשל E5 או E10. קיבול מיכל הדלק (ערך ייחוס): 55 ליטר.

⚠️ זהירות

< הקפד להשתמש בדלק מסוג מתאים. אחרת, עלול להיגרם נזק למנוע.


< אסור להשתמש בבנזין שמכיל עופרת. בנזין שמכיל עופרת יגרום תקלה בממיר הקטליטי התלת-שלבי ובמערכת בקרת הפליטה.

< אסור להשתמש בבנזין שמכיל מתנול, דוגמת M15, M85 או M100.

שימוש בבנזין שמכיל מתנול עלול לגרום נזק למנוע או תקלה במנוע.

תווית אזהרה במכסה פתח מילוי הדלק

בצידו הפנימי של מכסה פתח מילוי הדלק מותקנת תווית אזהרה עם המידע הבא:

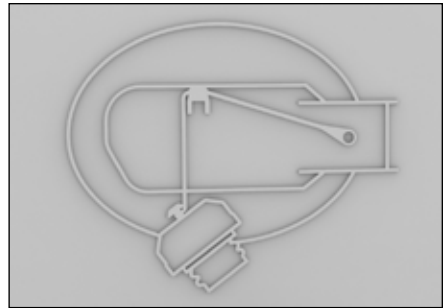
המשמעות	התווית
אסור לשטוף כשמכסה פתח מילוי הדלק פתוח.	

מד דלק

מציג את הכמות המשוערת של הדלק שנותר במיכל ואת טווח הנסיעה המתאים.

3. כשהנעילה של דלת הנהג משוחררת, לחץ על דלת פתח מילוי הדלק, בצידה הקרוב לחלקו האחורי של הרכב, עד שתיפתח.

4. סובב את מכסה פתח מילוי הדלק כנגד כיוון השעון כדי לפתוח אותו. הצמד את הכבל של מכסה פתח מילוי הדלק לדלת פתח מילוי הדלק, כדי שלא ילכלך את מרכב הרכב.



1C248C46F407

⚠ אזהרה

⊗ אם נשמעים קולות נשיפה במהלך שחרור המכסה, המתן עד שהם ייפסקו.

במזג אוויר חם הדלק עלול לפרוץ דרך פיית צוואר מילוי הדלק כתוצאה מהלחץ הפנימי הגבוה במיכל, והתוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית.

⊗ נקודות חשובות בזמן התדלוק:

הדמם את המנוע.

אסור לקרב לרכב מקורות אש.

אסור לשוחח בטלפון.

הקפד לפעול על פי אמצעי הזהירות הנהוגים בתחנת הדלק.

⚠ זהירות

⊗ אסור למלא את מיכל הדלק יתר על המידה. הפסק את התדלוק ברגע שפיית המילוי עוצרת את הזרמת הדלק למיכל בפעם הראשונה. מילוי יתר של המיכל יגרום לחדירת דלק לקניסטר הפחם הפעיל ויקצר את חיי השירות שלו.

⊗ כדי למנוע שיתוך של הצבע, אל תניח לדלק לטפטף על מרכב הרכב.

⊗ תדלק רק בדלק מהסוג שצוין.

5. בתום התדלוק, סגור את מכסה פתח מילוי הדלק וסובב אותו בכיוון השעון עד שיישמעו נקישות שמציינות כי הוא ננעל היטב במקומו.

ⓘ הערה

מכסה פתח מילוי הדלק חייב להיות מותקן במקומו, אחרת נורית תקלת מנוע תאיר.

6. סגור את דלת פתח מילוי הדלק.

⚠ זהירות

⊗ פתח וסגור את דלת פתח מילוי הדלק בזהירות. אם מנגנון הנעילה יתכופף או יישבר, לא ניתן יהיה לפתוח או לסגור את דלת פתח מילוי הדלק.

⊗ בתום התדלוק, סגור מיד את דלת פתח מילוי הדלק, אם משאירים את דלת פתח מילוי הדלק פתוחה במשך פרק זמן ארוך, עצמים זרים דוגמת חול או בוץ עלולים להצטבר בפתח ולא ניתן יהיה לסגור את דלת פתח מילוי הדלק, או שלא ניתן יהיה לפתוח אותה בפעם הבאה. חשוב לנקות בזמן את הבריה העליון ואת פתח הנעילה של הבריה העליון של דלת פתח מילוי הדלק, וכן את הסביבה.

- אסור להפעיל את מנוע הבעירה הפנימית כשהמצתים אינם מותקנים במקומם.
- אסור להתניע את הרכב בדחיפה או משיכה.
- אסור להוסיף כמות גדולה מדי של שמן מנוע.
- יש להיזהר שהממיר הקטליטי לא ייחבט.

מערכת ניתוק במקרה חירום

אם חיישני ההתנגשות מגלים פגיעה בעצמה מספיק חזקה, המערכת מנתקת את הזרם במתח הגבוה ואת הספקת הדלק כדי לצמצם את הסכנות של התחשמלות או דליפת דלק.

אם מערכת הניתוק במקרה חירום הופעלה, לא ניתן לשוב ולהתניע את הרכב. במקרה זה, פנה למרכז שירות מורשה.

ממיר קטליטי

בשימוש נכון, הממיר הקטליטי אינו זקוק לתחזוקה, ולכן אין לפרק אותו ללא סיבה טובה. כשנחוצה החלפה, יש להשתמש אך ורק בדגם המתאים למנוע הבעירה הפנימית.

⚠ זehירות

כדי למנוע נזק לממיר הקטליטי, יש להקפיד על ההנחיות הבאות:

- אסור להשתמש בבנזין שמכיל עופרת או בבנזין עם תכולה גבוהה מדי של מנגן או גופרית.
- אסור להפעיל את הרכב כשיש כמות קטנה מאוד של דלק במיכל. אם הדלק נגמר, מנוע הבעירה הפנימית יפעל במצב של החטאת בעירה (הפעולה שלו לא תהיה סדירה ויורגש חוסר בכוח) ולממיר הקטליטי ייגרם נזק.
- אסור להפעיל את מנוע הבעירה הפנימית בסיבובי סרק גבוהים במשך חמש דקות או יותר.
- אם הבחנת בסימנים לתקלה במנוע הבעירה הפנימית (דוגמת הדממה או ירידה בביצועים), אל תמשיך לנהוג ברכב.

תחזוקה שוטפת בסיסית

תא המנוע

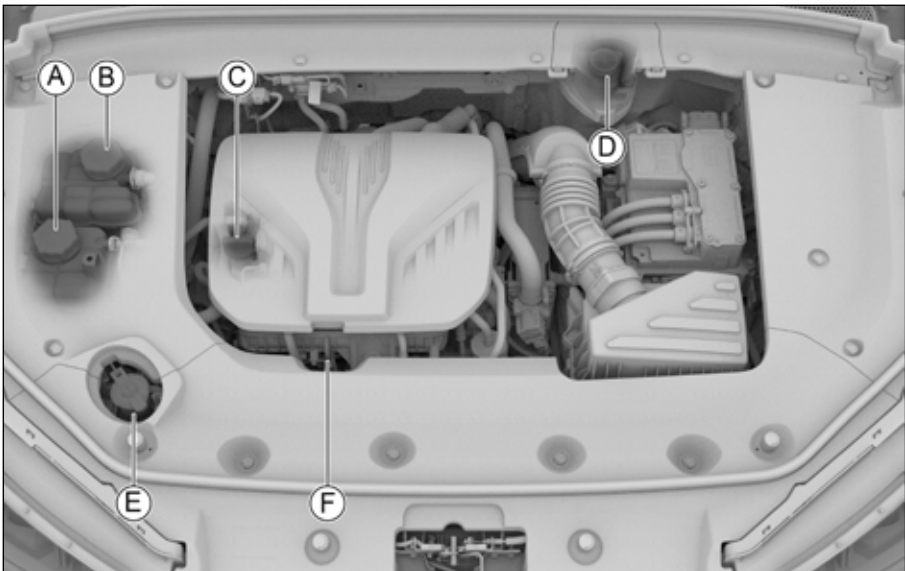
הוראות בטיחות

⚠ אזהרה

- < יש לפעול בזהירות כאשר מבצעים עבודות בתא המנוע: זהו אזור מסוכן.
- < כשעובדים על מערכת הדלק או על רכיבים חשמליים, יש להקפיד על ההנחיות הבאות כדי למנוע התלקחות שריפה:
נתק את הקוטב השלילי של המצבר.
אסור לעשן.
אסור לעבוד סמוך ללהבה גלויה.

מיקום הנוזלים

כלי רכב עם מנוע E20N



D7D020EDD5B2

- Ⓐ מיכל נוזל הקירור (מערכת הקירור של מנוע הבעירה הפנימית)
- Ⓑ מיכל נוזל הקירור (מערכת הקירור של המנוע החשמלי)
- Ⓒ מכסה פתח המילוי של שמן המנוע
- Ⓓ מיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית
- Ⓔ מדיד שמן המנוע

תחזוקה שוטפת בסיסית



50FFB8B869AC

2. הכנס יד לרווח שנוצר, דחוף את התפס בכיוון החץ והרם את מכסה תא המנוע כלפי מעלה. לאחר שמכסה תא המנוע התרומם בזווית מסוימת, הוא ימשיך להתרומם באופן אוטומטי עד שיפתח פתיחה מלאה.



7F5C3FF99663

i הערה

בטמפרטורות נמוכות, ייתכן שמוט התמיכה של מכסה תא המנוע לא יוכל לדחוף את מכסה תא המנוע כלפי מעלה. במקרה זה, הרם את מכסה תא המנוע כלפי מעלה ופתח אותו בכוח היד.

סגירה

משוך את מכסה תא המנוע כלפי מטה עד לגובה של 20 או 30 ס"מ ממגננון הנעילה. לאחר מכן, הפעל כוח מתון כדי לדחוף את מכסה תא המנוע במהירות כלפי מטה ולסגור אותו.

חשיבות הטיפול ברכב

הקפדה על ביצוע טיפולים במועד מפחיתה את הצורך בתיקונים

כל רכיב ברכב מתבלה במהלך השימוש, ולא ניתן למנוע זאת.

ביקורות שגרתיות, טיפולים ותחזוקה מעניקים שקט נפשי במהלך הנהיגה ברכב, ומאפשרים לשמור על ביצועי הטובים.

הקפדה על ביצוע טיפולים במועד מאפשרת לשמור על שקט נפשי במהלך הנהיגה

במהלך הטיפולים התקופתיים ננקטים האמצעים הנחוצים על מנת למנוע תקלות מבעוד מועד, בהתאם לשימוש בחלקים וברכיבים, כדי שתוכל לנהוג ברכב בבטחה עד למועד הטיפול הבא.

הקפדה על ביצוע טיפולים במועד מאריכה את חיי השירות של הרכב ומפחיתה את עלות האחזקה שלו

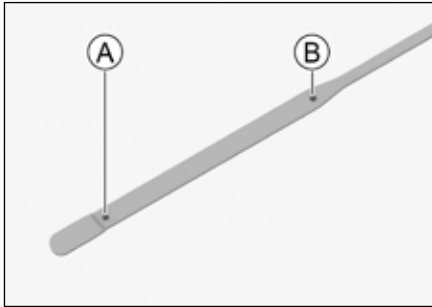
ברפידות הבלמים, בצמיגים ובשאר הרכיבים לא ניתן להשתמש לנצח. הם נשחקים בהדרגה במהלך פעולתם. שימוש בחלקים מעבר למגבלות השחיקה שלהם מגביר את הסכנה לתקלה ברכב ותאונת דרכים. משום כך, חייבים להקפיד על ביצוע של הטיפולים התקופתיים.

מכסה תא המנוע

פתיחה

1. משוך כלפי מעלה את הידית שמתחת ללוח המכשירים, בצד הנהג. מכסה תא המנוע יפתח מעט כלפי מעלה ויפער רווח בינו לבין מרכב הרכב.

בדיקת המפלס



8F3D41CDBC64

Ⓐ הגבול התחתון

Ⓑ הגבול העליון

החנה את הרכב על קרקע מישורית, כשהמנוע בטמפרטורת העבודה הרגילה. העבר את מערכת ההצתה למצב OFF והמתן 10 דקות לפני שתבדוק את מפלס השמן.

המפלס צריך להימצא בין סימוני המינימום והמקסימום שעל מדיד השמן.

אם המפלס קרוב לסימון המינימום או נמוך ממנו, הוסף שמן בהקדם האפשרי כדי שהמפלס יימצא בין סימוני המינימום והמקסימום.

ⓘ הערה

< המבנה של מדיד השמן משתנה בהתאם לדגם המנוע.

< לפני שנוסעים במעלה תלול, יש לוודא שמפלס השמן אינו נמוך משליש הטווח שבין הגבול התחתון לגבול העליון על מדיד השמן. אם המפלס נמוך יותר, הוסף שמן.

⚠ אזהרה

לפני תחילת הנסיעה, ודא שמכסה תא המנוע נסגר וננעל היטב. אחרת, הוא עלול להיפתח באופן בלתי מכוון במהלך הנסיעה והתוצאה עלולה להיות תאונה.

⚠ זהירות

< לפני סגירת מכסה תא המנוע, ודא שלא נפלו עצמים זרים לתא המנוע.
< אסור לסגור את מכסה תא המנוע בכוח. מכסה תא המנוע עלול להתכופף.

שמן מנוע

⚠ אזהרה

< בעת בדיקת מפלס השמן או הוספת שמן, פעל לפי ההנחיות הבאות כדי למנוע כוויית והתלקחות שריפה:

העבר את מערכת ההצתה למצב OFF.

הפעל את בלם החניה.

הנח למנוע הבעירה הפנימית ולמנוע החשמלי להתקרר היטב.

הרחק ילדים מהאזור של תא המנוע.

היזהר שהשמן לא יטפטף על המנוע החם.

היזהר שמים לא יטפטפו לתא המנוע.

⚠ זהירות

חשוב מאוד להוסיף שמן מהסוג הנכון, ואסור בהחלט להשתמש בשמן מסוג לא נכון. הדבר עלול לפגוע פגיעה חמורה בפעולת הרכב ולגרום נזק לרכיבי הרכב.

תחזוקה שוטפת בסיסית

< כשמוסיפים שמן, יש להיזהר שלא למלא יתר על המידה.

נוזל בלמים

בדיקת המפלס

בדוק באופן סדיר את מפלס הנוזל במיכל. ודא שמפלס הנוזל במיכל נמצא בין סימוני המינימום והמקסימום.

אם מפלס הנוזל נמוך מסימון המינימום, יש להוסיף נוזל בלמים עד שהמפלס יימצא בין סימוני המינימום והמקסימום. בדוק לגילוי סימוני דליפות ממערכת הבלימה.

הוספת נוזל בלמים

1. כדי להסיר את מכסה המיכל של נוזל הבלמים, לחץ פנימה את התפסים שבראש הכיסוי והרם את הכיסוי.



F14E34547933

2. לאחר שהרמת את הכיסוי תוכל לראות את המיכל של נוזל הבלמים.



0F600375D818

⚠ אזהרה

< כדי למנוע תאונה, כשהמנוע פועל אסור לגעת בחלקים נעים דוגמת הרצועות והמניפות ואסור לקרב אליהם אצבעות, בגדים או כלי עבודה שעלולים להילכד.

< כשבודקים את המפלס או מוסיפים שמן מנוע יש להיזהר שלא להיכוות.

< יש לאחסן את שמן המנוע במקום מאובטח עד לשימוש. אם שמן המנוע נשפך על הקרקע או במקווי מים, הוא יזהם את הסביבה.

הוספת שמן

פתח את מכסה פתח מילוי שמן המנוע, הוסף את השמן באיטיות והיזהר שהוא לא יטפטף מחוץ לפתח. אם נשפך בטעות, נגב מיד. אחרת, עלול להיגרם נזק לחלקים בתא המנוע.

לשמן המנוע תפקיד חשוב בשמירה על הביצועים וחיי השירות של המנוע, ולכן יש להשתמש בשמן מנוע איכותי ונקי. כדי להבטיח את ביצועי הרכב, הקפד להשתמש בשמן במפרט המתאים.

תוספי שמן

הרכב אינו זקוק לתוספי שמן כלשהם. תוספי שמן אינם משפרים את ביצועי המנוע או את עמידותו. הם מגיבים כימית לשמן המנוע, מפחיתים את היעילות שלו וגורמים נזק למנוע.

⚠ זהירות

< בדוק את מפלס שמן המנוע באופן סדיר והחלף אותו במועד. אחרת, הסיכה של החלקים הנעים של המנוע תהיה ירודה בשל מפלס נמוך מדי או איכות ירודה של השמן, והתוצאה עלולה להיות היתפסות ונזק למנוע.

3. שחרר את מכסה המיכל והוסף נוזל באיטיות. היזהר שהנוזל לא יטפטף ולא יגלוש אל מחוץ למיכל. אם נשפך בטעות, נגב מיד. אחרת, עלול להיגרם נזק לחלקים בתא המנוע.

הקפד להשתמש בנוזל בלמים מהסוג שצוין.

4. לאחר שהוספת נוזל בלמים, התקן את כיסוי המיכל של נוזל הבלמים בחזרה במקומו.

הוספת נוזל קירור

לאחר שמנוע הבעירה הפנימית והמנוע החשמלי התקררו, הסר את המכסה באיטיות כדי להניח ללחץ להשתחרר.

אם נוזל קירור ניתז החוצה, נגב אותו מיד כדי למנוע נזק לחלקים או למשטחי הצבע.

הקפד להשתמש בנוזל קירור מהסוג שצוין.

⚠️ זהירות

< כדי להוריד את נקודת הקפיאה של נוזל הקירור, הוא מכיל אתילן גליקול. אסור לסלק נוזל קירור בצורה לא נכונה. הדבר יגרום לזיהום מקורות מים.

< אסור להסיר את מכסה המיכל כשתא המנוע חם. במערכת הקירור יכול לשרור לחץ גבוה. אחרת, נוזל קירור חם עלול לפרוץ החוצה ולגרום כוויות ופציעות מסוגים נוספים.

< להחלפת נוזל הקירור של המנוע החשמלי פנה למרכז שירות מורשה.

⚠️ אזהרה

< מפלס נמוך מדי של נוזל הבלמים גורם לבלימה ירודה וכתוצאה מכך לסכנת תאונה.

< נוזל הבלמים מזיק לבני אדם ומשתך. אם באת עמו בטעות במגע, שטוף את האזור בהרבה מים. אם בלעת נוזל בלמים, פנה מיד לקבלת סיוע רפואי.

נוזל הקירור של מנוע הבעירה הפנימית / המנוע החשמלי

כדי לבדוק ולהוסיף נוזל יש להסיר את לוח הכיסוי בתא המנוע. פעולה זו דורשת מומחיות מקצועית. מומלץ מאוד שהפעולה תבוצע על ידי מרכז שירות מורשה.

בדיקת המפלס

בדוק באופן סדיר את מפלס הנוזל במיכל. ודא שמפלס הנוזל במיכל נמצא בין סימוני המינימום והמקסימום.

אם מפלס הנוזל נמוך מסימון המינימום, הוסף נוזל קירור עד שהמפלס יימצא בין סימוני המינימום והמקסימום. בדוק גם לגילוי סימוני דליפות ממערכת הקירור.

נוזל השטיפה של השמשה הקדמית

הוספת נוזל שטיפה

פתח את מכסה המיכל, הוסף באיטיות נוזל שטיפה והיזהר שלא לטפטף. אם נשפך בטעות, נגב מיד.

שימוש בנוזל שטיפה איכותי משפר את ביצועי השטיפה של המערכת ומונע קפיאה במזג אוויר קר.

⚠️ אזהרה

אסור להוסיף נוזל כשהמנוע חם או פועל. נוזל השטיפה מכיל כוהל. התזה על המנוע עלולה לגרום להתלקחות שריפה.

תחזוקה שוטפת בסיסית

הבא את הסוללות והמצברים המשומשים למרכז מיחזור סמוך, לפי הוראות החוק המקומי והתקנות לשמירה על איכות הסביבה.

סמל אזהרה של המצבר



340CF5EC9B21

סמל זה מופיע על המצבר. הוא נועד להזכיר את הנקודות הבאות לפני שמתקינים, מסירים או בודקים את המצבר:

- < הרחק ילדים מהמצבר.
- < במהלך השימוש או הטעינה עלול להיפלט מהמצבר גז דליק. הרחק מקורות חום ולהבות גלויות, אחרת התוצאה עלולה להיות פיצוץ או התלקחות שריפה.

- < המצבר מכיל נוזל משתך.
- < הרכב משקפי מגן במהלך הטיפול.

סוללת ההנעה

- < ודא ששיעור הטעינה של סוללת ההנעה גבוה מ-50% (מד הכוח מורה על ערך גבוה מחצי).
- < אם מאחסנים את הרכב לפחות משלושה חודשים, טמפרטורת הסביבה צריכה להיות בין 20°C ל- 45°C . אם מאחסנים את הרכב לפחות משישה חודשים, טמפרטורת הסביבה צריכה להיות בין 0°C ל- 45°C . אם מאחסנים את הרכב ליותר משישה חודשים,

⚠ זehירות

אסור להשתמש בתמיסת סבון כתחליף לנוזל שטיפה. לצבע של המרכב עלול להיגרם נזק.

מקרה

בדוק את המקרה באופן סדיר. אם המקרה מלוכלך מאוד, או אם יש עליו חומר זר, נקה מיד את המקרה. אם אינך בטוח שהפעולה תקינה, פנה למרכז שירות מורשה.

לאחר נהיגה בתנאי שטח קשים, בדוק אם עפר דבק כתוצאה מהחום למקרה, למצנן השמן (אם קיים) ולמצנן הביניים (אם קיים). אם כן, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה לצורך בדיקה וניקוי.

מצבר 12 וולט

הרכב מצויד במצבר שאינו זקוק לתחזוקה. המצבר מותקן מתחת ללוח הרצפה של אזור המטען.


אם שיעור הטעינה של המצבר נמוך, טען או החלף אותו מיד. להחלפת המצבר יש לפנות למרכז שירות מורשה.

נורית התראה לתקלה במצבר 12 וולט




הנורית מציינת כי אירעה תקלה במערכת הטעינה של המצבר לאחר שהרכב הותנע. אם הנורית ממשיכה להאיר, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה כדי שהמערכת תיבדק, ובמידת הצורך תתוקן.

סילוק סוללות ומצברים

אסור לסלק סוללות ומצברים משומשים (דוגמת מצבר הרכב או סוללות של המפתח עם השלט-רחוק או של מערכת שיחות חירום) עם האשפה הביתית. הסמל  נועד להזכיר זאת.

תחזוקה שוטפת בסיסית

שיחות חירום) עם האשפה הביתית. הסמל  נועד להזכיר זאת.

הבא את הסוללות והמצברים המשומשים למרכז מיחזור סמוך, לפי הוראות החוק המקומי והתקנות לשמירה על איכות הסביבה.

טמפרטורת הסביבה צריכה להיות בין 0°C ל-35°C.

הערה

מומלץ לבדוק אחת לחודש את שיעור הטעינה של סוללת ההנעה. אם נורית החיווי לשיעור טעינה נמוך מאירה בלוח המחווים, טען מיד את הרכב.

מיחזור של סוללת ההנעה

אם עליך להחליף או לסלק את סוללת ההנעה, פנה למרכז שירות מורשה לקבלת פרטים על תהליך המיחזור. סילוק בלתי הולם של סוללת ההנעה מזהם את הסביבה ועלול להסתיים בתאונה.

אזהרה

< אסור למכור את סוללת ההנעה ואסור להעביר את הבעלות עליה או לבצע בה שינויים.

שימוש בסוללת ההנעה מחוץ לרכב, או ביצוע שינויים כלשהם בסוללה, עלולים לגרום התחשמלות, התחממות, פליטת עשן, דליפת אלקטרוליט או פיצוץ.

< אסור לעבוד על סוללת ההנעה ללא הסמכה מתאימה. אחרת, אתה עלול לזהם את הסביבה או להתחשמל.

< לבטיחותך, אסור בהחלט לפתוח את הערכה של סוללת ההנעה או לבצע בה שינויים. כל טיפול בסוללת ההנעה, הסרה שלה, החלפתה או סילוק שלה צריכים להתבצע במרכז שירות מורשה.

סילוק סוללות ומצברים

אסור לסלק סוללות ומצברים משומשים (דוגמת מצבר הרכב או סוללות של המפתח עם השלט-רחוק או של מערכת

טעינה וסוללת המתח הגבוה



06CE3024A70E

סמל זה מופיע על מארז סוללת ההנעה. קרא בעיון את תוויות האזהרה והקפד לפעול על פי ההנחיות שמופיעות בה כדי למנוע פציעה קשה ואף מוות.

תוויות אזהרה במכסה פתח הטעינה

בצידו הפנימי של מכסה פתח הטעינה מותקנת תווית אזהרה עם המידע הבא:

המשמעות	התווית
אין לשטוף את מכסה פתח הטעינה במים כאשר הוא פתוח.	
טען משקע חשמל ביתי והקפד לוודא שזרם העבודה גבוה מ-6 אמפר.	
אסור שמתח העבודה של ציוד הטעינה AC יעלה על 48 וולט RMS.	
טווח מתח העבודה של הציוד לטעינת DC הוא 50-500 וולט.	
טווח מתח העבודה של הציוד לטעינת DC הוא 200-920 וולט.	

סמל אזהרה על מתח גבוה

אזהרה ⚠

הטיפול בכל חלקי הרכב שנושאים סמל אזהרה על מתח גבוה צריך להתבצע אך ורק על ידי אנשי מקצוע מיומנים.

אסור לגעת באצבע, עם כלי או תכשיט או עם עצם מתכתי אחר כלשהו בחלקים שנושאים סמל אזהרה על מתח גבוה, ואסור לקרב אותם לחלקים האלה.

גז שדולף או פורץ מסוללת ההנעה עלול להיות רעיל או דליק, אם אירעה תאונה, התרחק מהרכב כדי למנוע פציעה ואף מוות.



B9864781D634

סמל זה מופיע על רכיבי המתח הגבוה כדי להזכיר לך את הנקודות הבאות:

- < ברכיב זה עובר חשמל במתח גבוה.
- < אסור להסיר, לתקן או להחליף ללא הסמכה מתאימה, ויש לפעול על פי ההנחיות הרלוונטיות.
- < אסור לגעת ברכיב בעל המתח הגבוה, אחרת עלולים להתחשמל.

מתג ניתוק מתח גבוה באזור המטען



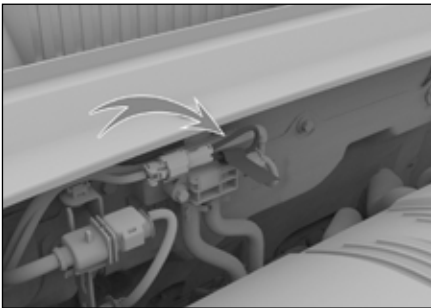
A9C295C56234

מתג הניתוק של המתח הגבוה מותקן סמוך למצבר. כדי להגיע למתג, הרם את לוח הכיסוי של אזור המטען והסר את המגש של ערכת כלי העבודה ואת שטיח הבידוד. לפני שמפעילים את המתג יש להעביר את מקור המתח למצב OFF.

נקודת ניתוק במקרה חירום

נקודת הניתוק של רתמת החיווט של המתח הנמוך מיועדת למקרה שבו התנגשות גרמה לפגיעה קשה באזור המטען ולא ניתן להפעיל את מתג הבטיחות של הסוללה.

נקודת הניתוק במקרה חירום מותקנת בתא המנוע. כדי להגיע אליה, פתח את מכסה תא המנוע.



C01567E9A332

רתמת החיווט בנקודת הניתוק במקרה חירום עטופה במלואה בסרט ומודבק עליה סמל שמציין ניתוק במקרה חירום.

⚠ אזהרה

❖ כדי למנוע התחשמלות ממערכת המתח הגבוה, אין לגעת ברכיבים שנושאים תווית אזהרה על מתח גבוה, בכבלים הכתומים ובמחברים שלהם, ואין לפרק או להחליף אותם.

❖ לאחר שהרכב החל בנסיעה, מערכת ההינע חמה מאוד. נוכח המתח הגבוה והטמפרטורות הגבוהות, עליך לפעול בזהירות רבה ולציית לאזהרות הבטיחות שמופיעות בתוויות של הרכב.

מתג הבטיחות של הסוללה

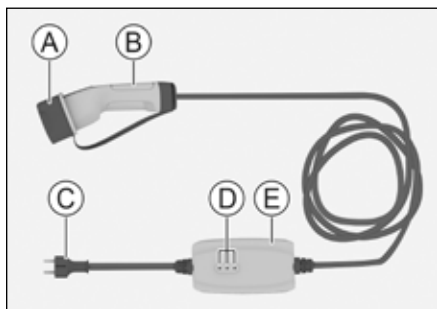
⚠ אזהרה

❖ כשנורית ההתראה לתקלה במערכת ההינע מאירה בצבע אדום בלוח המחוונים, כל יושבי הרכב צריכים לצאת ולהתרחק ממנו. פנה מיד למרכז שירות מורשה.

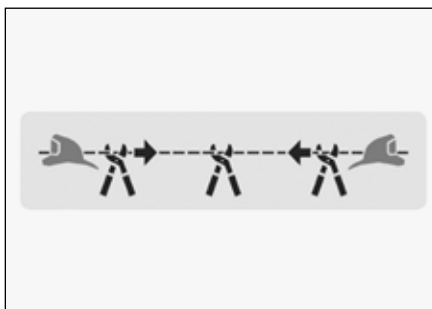
❖ אם בוקעים מהרכב עשן, ניצוצות, קולות פיצוץ או ריחות חריפים, או אם דולפים ממנו נוזלים, כל יושבי הרכב צריכים לצאת ולהתרחק ממנו. הזעק מיד את מכבי האש.

❖ הניתוק של המתח הגבוה צריך להתבצע אך ורק על ידי אנשי מקצוע במהלך טיפול ברכב ועבודות שקשורות למתח הגבוה. לפני שמבצעים את הפעולה הזו, יש לוודא שכל מערכות הרכב כובו ולעטות ציוד מגן אישי הולם. אם לא פועלים על פי הנחיה זו, התוצאות עלולות להיות פגיעה קשה ואף מוות.

טעינה וסוללת המתח הגבוה



48898A204083



DD512F2B9979

- Ⓐ כיסוי מגן
- Ⓑ תקע לפתח הטעינה
- Ⓒ תקע לשקע החשמל
- Ⓓ נוריות חיוי
- Ⓔ תיבת בקרה

כדי לבצע ניתוק במקרה חירום, יש לחתוך את רתמת החיווט בשתי נקודות או בשלוש נקודות, באזור המיועד לחיתוך. אם חותכים רק בנקודה אחת, עלול להיווצר מגע מחדש ברתמה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.

ניהול הטעינה

כדי לנהל את תפקודי הטעינה, עבור אל **【Power Assistant】** (כלי עזר לניהול הכוח) ← **【Charging Management】** (ניהול הטעינה).

⊂ **【Charging Mode】** (מצב הטעינה): הגדרת מצב הטעינה - טעינה מיידית או קביעת מועד לטעינה

⊂ **【Traction Battery SOC】** (שיעור הטעינה של סוללת ההנעה): קביעת הקיבול של סוללת ההנעה בתום הטעינה של סוללת ההנעה

כבל הטעינה

כבל הטעינה מאוחסן באזור המטען.

הערה **i**

⊂ בשל הבדלים במתח ובין השווקים, ייתכן שכבל הטעינה יצויד בתקע אחר, והאיור נועד להמחשה בלבד.

⊂ כבל הטעינה שמגיע עם הרכב מיועד לטעינה רגילה בלבד.

⊂ עיין בחלק האחורי של תיבת הבקרה שבכבל הטעינה כדי להבין את המשמעות של נוריות החיווי לפי הצורך, והקפד לקרוא את ההערות שמצוינות על הציוד.

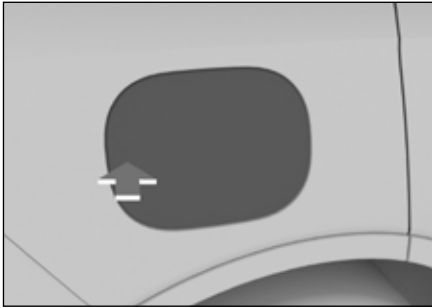
⚠ זehירות

⊂ לפני הטעינה, ודא שהתקע של כבל הטעינה מחובר היטב לשקע החשמל. אחרת, התוצאות עלולות להיות התחשמלות או התלקחות של כבל הטעינה.

⊂ אם כבל הטעינה ניזוק, אסור להשתמש בו.

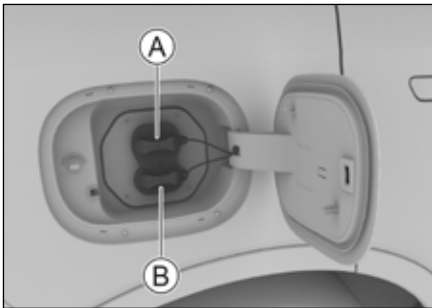
פתח הטעינה

פתח הטעינה מותקן בכנף האחורית-ימנית של הרכב.



737CC6907CE4

כשהנעילה של דלת הנהג משוחררת, לחץ על מכסה פתח הטעינה, בצידו הקרוב לחלקו האחורי של הרכב, עד שייפתח.



C9ABA2F0022F

< (A): פתח לטעינה רגילה (טעינת AC)

< (A+B): פתח לטעינה מהירה (טעינת DC)

i הערה

הזמן הנחוץ לטעינה משתנה בהתאם למגוון גורמים, דוגמת שיעור הטעינה שנותר בסוללת ההנעה, משך השימוש והטמפרטורה החיצונית.

⚠ זהירות

טפל במכסה פתח הטעינה בזהירות רבה. אם מנגנון הנעילה יתכופף או יישבר, לא ניתן יהיה לפתוח את המכסה.

< מומלץ להשתמש בכבל הטעינה המקורי שסופק. שימוש בכבל טעינה אחר עלול למנוע טעינה תקינה של סוללת ההנעה, או לגרום תקלה.

< אסור לפרק את צידו הטעינה (דוגמת כבל הטעינה ופתח הטעינה), לנסות לתקן אותו או לבצע בו שינויים. התוצאות עלולות להיות תקלת טעינה והתלקחות שריפה.

< לפני התנעת הרכב, הקפד להסיר היטב את תקע הטעינה. אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק להתקן הטעינה ולרכב.

< לפני התנעת הרכב, הקפד להסיר היטב את תקע הטעינה. אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק להתקן הטעינה ולרכב.

< כדי למנוע נזק לכבל הטעינה, חשוב לזכור את הנקודות הבאות:

אסור למתוח בכוח את רכיבי הכבל, אסור לפתל או לכופף אותם ואסור לדרך עליהם.

אסור להניח את פתח הטעינה בקרבת מקורות חום, דוגמת תנורים.

אסור לאחסן את כבל הטעינה או להשתמש בו במקומות שבהם הטמפרטורה עולה על 55°C.

אסור להשתמש בכבל הטעינה תחת קרינה ישירה של שמש או במקומות לחים.

טעינה וסוללת המתח הגבוה

⚠️ זהירות

אם יש עצמים זרים על התקע ועל פתח הטעינה, או על שניהם, אל תנסה להכניס את התקע בכוח. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה. ניסיון להכניס את התקע בכוח עלול לגרום נזק למטען ולרכב.

אם פתח הטעינה קפא, היעזר במייבש שיער כדי להפשיר אותו. ניסיון להכניס את התקע בכוח כאשר הפתח קפוא יגרום תקלה.

5. חבר את כבל הטעינה לשקע החשמל.

⚠️ אזהרה

< שקע החשמל צריך להיות מוגן בנתיך, ועליך להשתמש בשקע מתאים לכבל הטעינה שסופק עם הרכב.

< הימנע מלחבר כבלים ומתאמים רבים מדי למעגל הטעינה, ואל תשתמש בכבל ארוך. כך תוכל למנוע התחממות יתר וזליגת זרם, שעלולים לגרום להתלקחות שריפה והתחשמלות.

6. בתום הטעינה, שחרר את נעילת הדלתות והוצא את התקע מפתח הטעינה.

7. לאחר מכן הוצא את התקע משקע החשמל.

8. התקן את כיסויי המגן בחזרה בפתח הטעינה ועל תקע המטען וסגור את מכסה פתח הטעינה.

⚠️ אזהרה

< אם הושתל בגופך ציוד רפואי אלקטרוני, לפני טעינת הרכב בדוק עם היצרן של הציוד הרפואי אם ציוד הטעינה עלול לגרום הפרעות.

טעינה רגילה

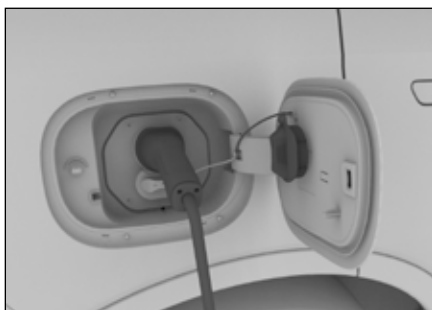
1. לאחר שהרכב עצר עצירה מוחלטת, שלב את מצב P בתיבת ההילוכים.
2. ניתן לנהל את מצבי הטעינה ואת שיעור הטעינה של סוללת ההנעה בצג המולטימדיה, בבחירת האפשרות **【Power Assistant】** (כלי עזר לניהול הכוח) ← **【Charging Management】** (ניהול הטעינה).

i הערה

ניתן לטעון את הסוללה בשיטה הרגילה רק כאשר ההגדרה של שיעור הטעינה של סוללת ההנעה נקבעה לערך גבוה משיעור הטעינה הנוכחי של הסוללה. לפיכך, לפני שמחברים את תקע המטען, יש לוודא שהערך של שיעור הטעינה של סוללת ההנעה נקבע לערך גבוה משיעור הטעינה הנוכחי של הסוללה.

3. כשהנעילה של דלת הנהג משוחררת, לחץ על מכסה פתח הטעינה, בצידו הקרוב לחלקו האחורי של הרכב, עד שייפתח.

4. הסר את כיסויי המגן מפתח הטעינה ומהתקע של המטען והכנס את התקע לפתח הטעינה.



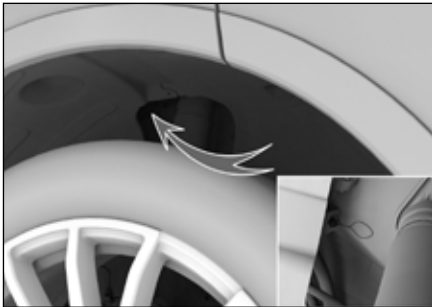
BEC795244C63

- אין להשתמש בציוד טעינה שתפוקת המתח שלו אינה יציבה, משום שהתוצאה עלולה להיות תקלה ברכב.
- טמפרטורת הסביבה משפיעה על משך הטעינה. טמפרטורה גבוהה או נמוכה מאריכה את משך הטעינה. לא ניתן לטעון את סוללת ההנעה ממקור חימום של תא הסוללה נמוכה מ-30°C.
- כשהרכב נטען, מערכת הטעינה משמשת כמקור כוח הן למעגלי המתח הנמוך והן למעגלי המתח הגבוה של הרכב. תפקודים שצורכים כוח יאריכו את משך הטעינה של הרכב.

שחרור נעילה במקרה חירום

בתנאים רגילים, אם אינך מצליח להוציא את התקע מפתח הטעינה, נסה לפעול באופן הבא:

משוך את כבל שחרור הנעילה שמונתקן סמוך לבולם הזעזועים האחורי-ימני ולאחר מכן משוך החוצה את התקע מפתח הטעינה.



DC04AFFCBBDB8

הערה **i**

תופעה זו עלולה לקרות כאשר אירעה תקלה במנגנון הנעילה של התקע בפתח הטעינה. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה לצורך תיקון.

- מומלץ שאף אדם לא יישאר ברכב בזמן הטעינה. למי שבגופם מושתל ציוד רפואי אלקטרוני שציוד הטעינה עלול לגרום לו הפרעות אסור להיכנס לרכב או להוציא חפצים מאזור המטען.
- לפני הטעינה, ודא שאין רטיבות או עצמים זרים בשקעי הטעינה של הרכב, בתקע, בציוד הספקת הכוח או בכבל הטעינה, ובדוק אם השקעים המתכתיים החלידו או שותכו. אם כן, אל תשתמש. חיבור לא תקין אל השקע עלול לגרום קצר או התחשמלות ואף מוות.
- יש להרחיק את ציוד הטעינה מילדים. אסור להניח לילדים או לאנשים אחרים שעלולים להיפגע לטעון את הרכב.
- אסור לטעון את הרכב במזג אוויר גרוע, למשל כשיוורדים גשם כבד או שלג. בתום הטעינה, כדי למנוע התחשמלות, לפני שתנתק את ציוד הטעינה עליך לוודא שידריך ופתח הטעינה יבשים.

זהירות **A**

- במהלך הטעינה, אין לנסות להוציא בכוח את התקע מפתח הטעינה. התוצאות עלולות להיות נזק ומצבים מסוכנים.
- במהלך הטעינה, אם אתה מריח ריח חריג או מבחין בעשן, הפסק מיד את הטעינה והרחק את כל האנשים מהרכב החשמלי. פנה למרכז שירות מורשה כדי שהרכב יטופל.
- כדי שתהליך הטעינה יתבצע בצורה יעילה, במהלך הטעינה יש לנתק פריטי ציוד אחרים בעלי צריכת כוח גבוהה.

טעינה וסוללת המתח הגבוה

נורית התראה לתקלה במערכת הטעינה



אם הנורית מאירה בצבע צהוב, היא מציינת כי אירעה תקלה קלה במערכת הטעינה (תקלה שניתן לתקן, או שאינה יוצרת סכנה בטיחותית).

אם הנורית מאירה בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה חמורה במערכת הטעינה (תקלה שלא ניתן לתקן, או שהיא יוצרת סכנה בטיחותית).

נורית חיווי לשיעור טעינה נמוך של סוללת ההנעה



נורית זו מציינת כי שיעור הטעינה נמוך ושיש לטעון את הסוללה בהקדם.

נורית התראה לתקלה בסוללת ההנעה



אם הנורית הזו מאירה בצבע צהוב, היא מציינת כי אירעה תקלה קלה בסוללת ההנעה.

אם הנורית מאירה בצבע אדום, היא מציינת כי אירעה תקלה חמורה בסוללת ההנעה ושמערכת ההצתה תועבר למצב OFF במקרה חירום.

טעינה מהירה

לפני שתטען את הרכב בטעינה מהירה, קרא בעיון את ההוראות הבאות להפעלת ציוד הטעינה והקפד לפעול על פי הכללים של תחנת הטעינה.

1. כשהרכב חונה, העבר את מערכת ההצתה למצב OFF.
2. פתח את מכסה פתח הטעינה ולאחר מכן הסר את כיסוי המגן מהפתח לטעינה מהירה.
3. לאחר מכן, הקפד לפעול לפי הוראות השימוש של ציוד טעינה.

⚠ זehירות

< כדי שסוללת ההנעה תישמר במצב הטוב ביותר, מומלץ לטעון אותה באופן קבוע בתחנת טעינה AC ולטעון אותה טעינה מלאה אחת לשבוע.

< הקפד להכניס את התקע לפתח לטעינה המהירה עד תום מהלכו. אחרת, לא ניתן יהיה לטעון את סוללת הליתיום, או שייגרם נזק לציוד הטעינה.

📄 הערה

הטעינה המהירה אינה פועלת כאשר סוללת ההנעה נמצאת בסביבה קרה מאוד, אך עדיין ניתן לטעון בטעינה רגילה.

נוריות חיווי והתראה

נורית חיווי למצב הטעינה



אם הנורית מאירה בצבע אדום, היא מציינת כי כבל הטעינה מחובר אבל תהליך הטעינה עוד לא החל.

אם הנורית מאירה בצבע ירוק, היא מציינת כי סוללת ההנעה נטענת.

מהבהבי חירום



6BFABEFEB0DD

הפעל את מהבהבי החירום כדי להזהיר נהגים אחרים שאירעה תקלה ברכב, או שהוא היה מעורב בתאונה. כדי להפעיל את מהבהבי החירום או להפסיק את פעולתם, לחץ על המתג.

מיקום הערכה של כלי העבודה

האפוד הזוהר, ערכת העזרה הראשונה והתיק עם מסמכי הרכב מאוחסנים בתא הכפפות, בצד הנוסע הקדמי. שאר כלי העבודה מאוחסנים באזור המטען.

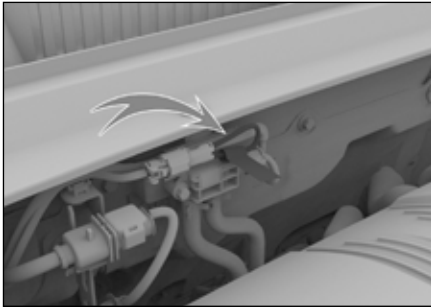
⚠️ זהירות

- < על הנהג להכיר את המיקום של ערכת כלי העבודה ולדעת כיצד להשתמש בהם כדי להתמודד עם מקרי חירום.
- < בתום השימוש בכלי העבודה, החזר אותם למקום ואבטח אותם במקומם באמצעות התפס. אם משאירים אותם מפוזרים, התוצאה עלולה להיות תאונה.
- < אם הרכב מצויד בערכת עזרה ראשונה, בדוק באופן סדיר את תאריכי התפוגה של המוצרים הרפואיים בערכה והחלף אותם לפי הצורך.

ניתוק חיווט המתח הנמוך במקרה חירום

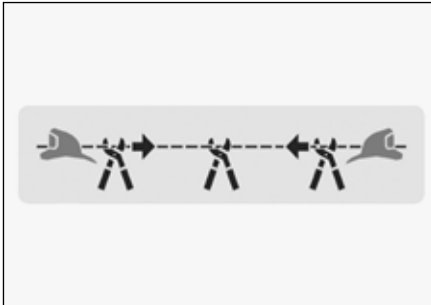
נקודת הניתוק של רתמת החיווט של המתח הנמוך מיועדת למקרה שבו התנגשות גרמה לפגיעה קשה באזור המטען ולא ניתן להפעיל את מתג הבטיחות של הסוללה.

נקודת הניתוק במקרה חירום מותקנת בתא המנוע. כדי להגיע אליה, פתח את מכסה תא המנוע.



C01567E9A332

רתמת החיווט בנקודת הניתוק במקרה חירום עטופה במלואה בסרט ומודבק עליה סמל שמציין ניתוק במקרה חירום.



DD512F2B9979

כדי לבצע ניתוק במקרה חירום, יש לחתוך את רתמת החיווט בשתי נקודות או בשלוש נקודות, באזור המיועד לחיתוך. אם חותכים רק בנקודה אחת, עלול להיווצר מגע מחודש ברמתה והתוצאה עלולה להיות פגיעה קשה.

במקרה של התלקחות שריפה

- אם מכבי האש משתמשים במים לכיבוי השריפה, אל תיגע במים אחרת אתה עלול להתחשמל.
- סוללות ליתיום עלולות לשוב ולהתלקח, גם אם לא ניתן להבחין בלהבה. לפיכך, אין למהר ולשוב לרכב. חפש בקפידה סימני התלקחות, דוגמת עשן או להבות.

אם עולה מהרכב עשן כבד או במקרה של התלקחות שריפה, רד מיד מהדרך והחנה את הרכב במקום שלא עוברים בו אנשים אחרים. העבר את מערכת ההצתה למצב OFF, הורה לנוסעים לצאת במהירות מהרכב והתרחק ממנו יחד איתם.

אם ניתן לעשות זאת בבטחה, פעל באופן הבא:

- בהתאם למצב, הזעק את מכבי האש.
- אם ראית שהשריפה קטנה יחסית ופרצה רחוק ממערכת המתח הגבוה, אתה יכול לנסות לכבות אותה באמצעות מטף הכיבוי שברכב. אם השריפה גדולה, או אם היא פרצה סמוך לסוללת ההנעה, עליך להתרחק במהירות מהרכב, כנגד כיוון הרוח, ולהזעיק מיד את מכבי האש. בשל סכנת ההתחשמלות, אין לנסות לכבות את האש באמצעות מים.

- אם אדם כלשהו שאף כמות גדולה של עשן, הרחק אותו מהרכב ודאג לקבלת סיוע רפואי בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

- סוללות ליתיום בוערות בטמפרטורה גבוהה מאוד ופולטות גזים מזיקים. התרחק מהרכב הבווער.
- אין לגעת בנוזלים כלשהם שדלפו מסוללות ההנעה. אם נוזלים מהסוללה או המצבר באו במגע עם העור או העיניים, שטוף אותם מיד במים ופנה לקבלת סיוע רפואי כדי למנוע פגיעה נוספת.

במקרה של תאונת דרכים

- השתמש באמצעים הבאים כדי להזהיר נהגים אחרים כשעליך לעצור בדרך בשל תאונת דרכים או תקלה ברכב:
- הפעל את מהבהבי החירום.
- לבש את האפוד הזוהר שהגיע עם הרכב.
- הצב משולש אזהרה מאחורי הרכב בהתאם להוראות החוק ותקנות התעבורה המקומיות.

התנעת הרכב באמצעות כבלי עזר

סימנים לפריקת המצבר

- לא ניתן להתניע את המנוע.
- התאורה של הפנסים הראשיים עמומה מהרגיל.
- הצופר לא פועל, או משמיע צפירה חלשה.

כיצד להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר

קטבים להתנעת חירום

אם המצבר של הרכב נפרק ואינך מצליח להתניע את המנוע, אתה יכול להשתמש בכבלי עזר כדי לחבר את המצבר של רכבך למצבר של רכב אחר על מנת להתניע את רכבך.

לאחר מכן הסר את המכסה של תיבת הנתכים. תוכל להבחין בקוטב החיובי להתנתת חירום.

חיבור כבלי העזר

לפני ההתנעה, נתק את כל האביזרים הלא נחוצים שצורכים חשמל, דוגמת הרדיו, ברכב עם מצבר העזר וברכב עם המצבר הפרוק.

1. ברכב עם מצבר העזר, חבר את המהדק של כבל העזר החיובי לקוטב החיובי של המצבר או לקוטב החיובי להתנתת חירום.

2. ברכב עם המצבר הפרוק, חבר את המהדק בקצה השני של כבל העזר החיובי לקוטב החיובי של המצבר או לקוטב החיובי להתנתת חירום.

3. ברכב עם מצבר העזר, חבר את המהדק של כבל העזר השלילי לקוטב השלילי של המצבר או לקוטב השלילי להתנתת חירום.

4. ברכב עם המצבר הפרוק, חבר את המהדק בקצה השני של כבל העזר השלילי לקוטב השלילי של המצבר או לקוטב השלילי להתנתת חירום.

⚠ אזהרה

⊗ במהלך הטעינה או התנתת החירום של הרכב, המצבר עלול לפלוט גז. במקרה זה, קיימת סכנת פיצוץ. הקפד להרחיק מהמצבר ניצוצות, להבות גלויות ומקורות אש אחרים.

⊗ נזל המצבר משתך וגורם פגיעה קשה לעיניים ולעור. אם באת עמו בטעות במגע, שטוף את האזור בהרבה מים ופנה מיד לקבלת סיוע רפואי.

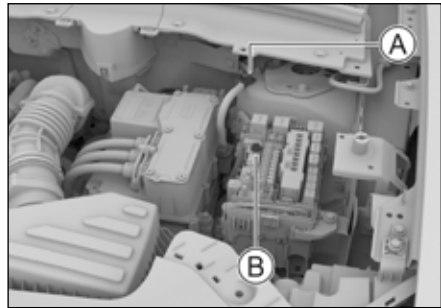
⚠ זהירות

⊗ לא כל המצברים של כלי הרכב מתאימים למטרה זו. ניתן להשתמש רק במצברים עם מתח נומינלי של 12 וולט כדי להתניע את רכבך באמצעות כבלי עזר.

⊗ שטח החתך של כבלי העזר צריך להיות 25 מ"מ רבוע לפחות.

⊗ אסור לנסות להתניע את הרכב בדחיפה או בגרירה.

הקטבים להתנתת חירום מותקנים סמוך לתיבת הנתכים, בתא המנוע.

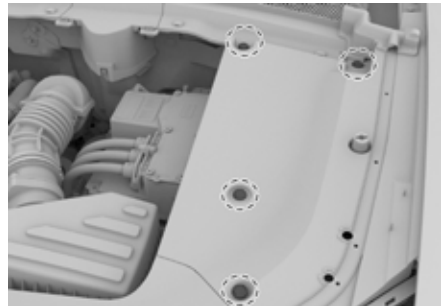


32C24D5E5824

Ⓐ קוטב שלילי להתנתת חירום

Ⓑ קוטב חיובי להתנתת חירום

לפני שמשתמשים בקטבים האלה, יש להסיר את כל תפסני הפלסטיק של כיסוי הנוי באמצעות מברג שטוח, ולאחר מכן להסיר את הכיסוי.



הוראות למקרה חירום

< מדחס מיזוג האוויר עלול להפסיק לפעול באופן אוטומטי.

< סוללת ההנעה נטענת לאט מדי, או לא נטענת כלל, במהלך הנסיעה, וכתוצאה מכך שיעור הטעינה שלה יורד ברציפות

הפעולות שעליך לבצע

1. החנה את הרכב במקום בטוח ודומם את המנוע.

אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.

2. בדוק אם אדים פורצים מתא המנוע.

< אם לא פורצים אדים, פתח את מכסה תא המנוע ושוב והתנע את המנוע.

< אם פורצים אדים, המתן עד שלא יפרצו יותר אדים מתא המנוע. לאחר מכן, פתח את מכסה תא המנוע ושוב והתנע את המנוע.

3. בדוק אם מניפת המקרן סובבת.

< אם מניפת המקרן אינה סובבת, דומם את המנוע ופנה למרכז שירות מורשה.

< אם המניפה סובבת, המתן עד שהטמפרטורה של נוזל הקירור תתחיל לרדת ודומם את המנוע.

4. בדוק את המפלס של נוזל הקירור.

אם המפלס של נוזל הקירור נמוך, הוסף נוזל. כמו כן, בדוק אם יש דליפות. אם יש דליפה, פנה למרכז שירות מורשה.

5. בדוק אם עצם כלשהו נלכד במקרן.

אם עצם כלשהו נלכד, הסר אותו.

< כשמחברים ומנתקים את כבלי העזר, יש להיזהר שהם לא יסתבכו במניפות, ברצועות ובחלקים נעים אחרים.

< הקפד לחבר היטב כל כבל, ושמור על מרחק מסוים בין הקצוות של הכבלים כדי למנוע חיבור של הקוטב החיובי לקוטב השלילי.

התנעת הרכב באמצעות כבלי עזר

1. התנע את הרכב עם מצבר העזר והמתן כחמש דקות.

2. לאחר מכן, התנע את הרכב עם המצבר הפרוק. אם לא הצלחת להתניע את הרכב עם המצבר הפרוק, המתן מספר דקות ונסה שוב. כך המצבר הפרוק יוכל להיטען.

אם הצלחת להתניע את הרכב עם המצבר הפרוק, נתק את הכבלים בסדר פעולות הפוך.

⚠ זehירות

אם המצבר נפרק לעתים תכופות, פנה למרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.

התחממות יתר של המנוע

i הערה

המנוע עלול להתחמם התחממות יתר בתנאי הפעלה קשים מאוד (דוגמת גרירה, נסיעה במעלה או הובלה של עומס יתר), וכתוצאה מכך הספק המנוע יורד.

סימנים להתחממות יתר

< נורית החיווי לטמפרטורת נוזל הקירור דולקת באדום.

< הספק המנוע יורד.

< אדים פורצים מתא המנוע.

גרירה

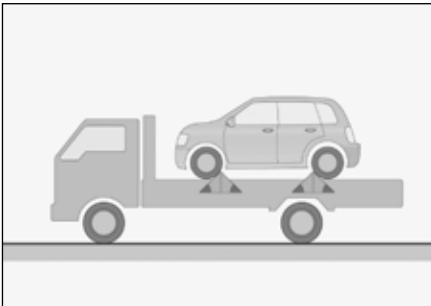
גרירה מקצועית

⚠ אזהרה

עליך לפעול בהתאם לחוקי התעבורה המקומיים בזמן הגרירה.

אם צריך לגרור את הרכב, מומלץ להשתמש במשאית גרר עם עגלות גלגלים או במשאית גרר בעלת משטח העמסה. כדי להזמין גרירה מקצועית, פנה למרכז שירות מורשה או לשירות גרירה מקצועי.

גרירה באמצעות משאית גרר בעלת משטח העמסה



04FD77FA04F8

כשמתמשים במשאית גרר בעלת משטח העמסה, יש לאבטח את הרכב במקומו.

⚠ אזהרה

אם פורצים אדים מתא המנוע, אסור לפתוח את מכסה תא המנוע. התוצאות עלולות להיות כוויה או פציעה קשה אחרת.

כשהמקרן חם, אסור לפתוח את מכסה המקרן או את המכסה של מיכל העודפים, אחרת אדים או נוזל קירור עלולים לפרוץ ולגרום כוויה או פציעה קשה אחרת.

כשפותחים את המכסה של המקרן או של מיכל העודפים, אסור לגעת במניפה או ברצועה או להתקרב אליהן. עטוף את המכסה במטלית ופתח אותו לאט.

אסור לגעת במניפה או ברצועה או להתקרב אליהן כשהמנוע פועל, מפני שהאצבעות או הבגדים עלולים להילכד והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.

אסור להוסיף נוזל קירור כשהמנוע חם מדי. הוספה מהירה של נוזל קירור עלולה לגרום נזק למנוע. הוסף נוזל קירור רק לאחר שהמנוע סיים להתקרר.

⚠ זהירות

אם נורית החיווי לטמפרטורת נוזל הקירור דולקת באדום בזמן הנסיעה, פנה מיד למרכז השירות המורשה הקרוב ביותר לצורך בדיקה.

הוראות למקרה חירום

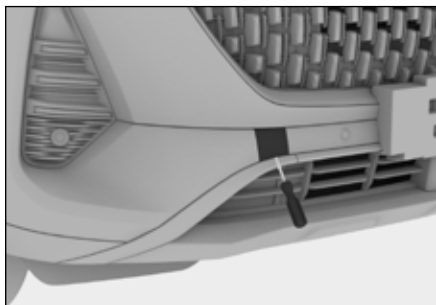
אסור לגרור את הרכב באמצעות משאית גרר עם אונקל ושרשרת הרמה, מפני שהדבר עלול לגרום נזק למרכב.

⚠️ זהירות

לגרירה של רכב עם הינע לכל הגלגלים או הנעה אחורית יש להשתמש במשאית גרר בעלת משטח העמסה או משאית גרר עם עגלות גלגלים. אסור לגרור את הרכב כששני גלגלים סובבים על הקרקע, מפני שלרכב ייגרם נזק.

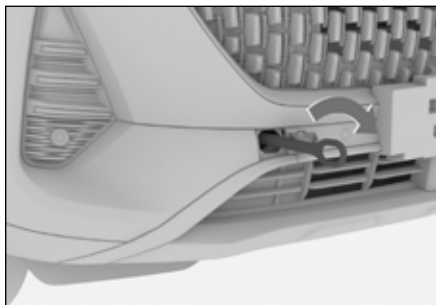
גרירה באמצעות טבעת גרירה טבעת גרירה בפגוש הקדמי

1. הסר את המכסה של פתח התקנת טבעת הגרירה באמצעות מברג שטוח עטוף במטלית.



5754D7394E5F

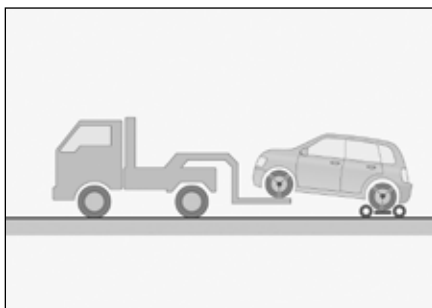
2. סובב את טבעת הגרירה בכיוון השעון כדי להבריג אותה בפתח והדק אותה באמצעות מפתח אומי הגלגלים או כלי דומה.



E8C218642427

גרירה באמצעות משאית גרר עם עגלות גלגלים

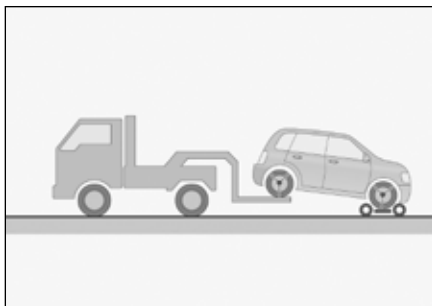
גרירת הרכב מחזית



0AF8FFF4F031

הצב את עגלת הגלגלים מתחת לגלגלים האחוריים ואבטח אותה היטב.

גרירת הרכב מחלקו האחורי



FFEE0CD03B9B

הצב את עגלת הגלגלים מתחת לגלגלים הקדמיים ואבטח אותה היטב.

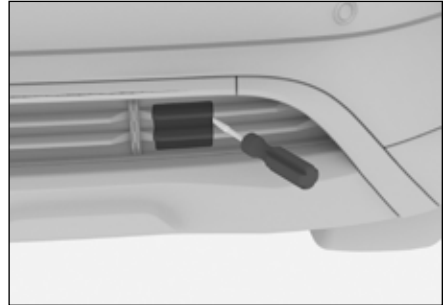
אסור לגרור את הרכב באמצעות משאית גרר עם אונקל ושרשרת הרמה



9104EBEC04BC

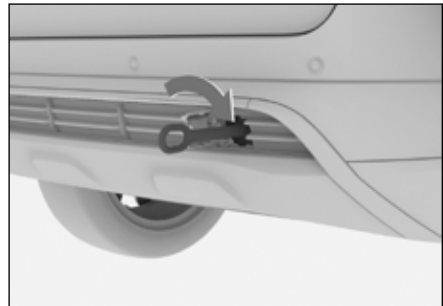
טבעת גרירה אחורית

1. הסר את המכסה של פתח התקנת טבעת הגרירה באמצעות מברג שטוח עטוף במטלית.



2ED36E1419BB

2. סובב את טבעת הגרירה בכיוון השעון כדי להבריג אותה בפתח והדק אותה באמצעות מפתח אומי הגלגלים או כלי דומה.



1AC5B67242BB

כבל גרירה

כדי להגן על הרכב, כבלי הגרירה צריכים להיות גמישים. מומלץ להשתמש ברצועה או כבל מסיבים סינתטיים או חומר גמיש דומה.

מותר לחבר את כבל הגרירה רק לטבעת הגרירה או זו הגרירה שמיועדים לכך.

היזהר שלא ייגרם נזק למרכב הרכב במהלך החיבור של כבל הגרירה. המרחק בין הרכב הגורר לרכב הנגרר צריך להיות גדול מארבעה מטרים וקטן מעשרה מטרים.

קשור דגל סימון במרכז כבל הגרירה. כדי לשפר את הנראות בשעות הלילה, במידת האפשר, השתמש בחומר מחזיר אור בכבל הגרירה.

⚠️ זהירות

- < את כבל הגרירה יש לרכוש בנפרד.
- < כדי למנוע נזק לפגוש, אסור להשתמש בכבל גרירה ממתכת.

תקלה ברכב

אם אירעה תקלה ברכב ולא ניתן להיעזר בשירות גרירה מקצועי, ניתן להשתמש כתחליף בכבל גרירה כדי לגרור את הרכב. מותר לעשות זאת רק למרחק קצר, על פני דרך מהודקים ובמהירות נמוכה.

⚠️ אזהרה

עליך לפעול בהתאם לחוקי התעבורה המקומיים בזמן הגרירה.

גרירת הרכב

במהלך גרירת הרכב, על הנהג לשבת ברכב ולבקר את גלגל ההגה ואת דוושת הבלם.

ודא שהגלגלים, הסרנים, ההגה, הבלמים, מערכת העברת הכוח (כולל תיבת ההילוכים) ומערכת התאורה (כולל מהבהבי הפנייה ופנסי הבלימה) במצב פעולה תקין.

פעל באופן הבא:

1. התנע את המנוע ושלב את מצב N של תיבת ההילוכים.

אם לא ניתן להתניע את הרכב, העבר את מערכת ההצתה למצב ON ושלב את מצב N של תיבת ההילוכים.

הוראות למקרה חירום

◀ כדי למנוע הפעלת כוחות מתיחה מופרזים על כבל הגרירה ועל טבעת הגרירה, הימנע מזינוקים פתאומיים או תנועות קופצניות.

◀ אסור להשתמש בכבל הגרירה לגרירה ממושכת במורד.

◀ אסור לגרור את הרכב לאחור.

אם הרכב שקע או נתקע על גחוו

בתנאים של שלג, בוץ וחול יש לנהוג בזהירות, מפני שהרכב עלול לשקוע או להיתקע על גחוו.

אם הרכב שקע או נתקע, נסה לפעול באופן הבא:

1. דומם את המנוע והקפד להפעיל את בלם החניה.
2. פנה את הבוץ, השלג או החול סביב הצמיג ששקע.
3. היעזר בבול עץ, אבן או חומר אחר כדי לשפר את האחיזה של הצמיג.
4. התנע את המנוע מחדש והשתמש במצב נהיגה מתאים.
5. שחרר את בלם החניה והאץ בזהירות כדי לחלץ את הרכב.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בבור, הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות:

◀ ודא שהסביבה פנויה ושאינן הפרעות, כדי למנוע פגיעה בכלי רכב אחרים, בעצמים או באנשים.

◀ ברגע שהרכב ייחלץ מהבור, הוא יזנק בפתאומיות קדימה או אחורה, ועליך לפעול בזהירות רבה.

⚠ זהירות

אם לא ניתן לשלב את מצב N של תיבת ההילוכים, אסור להשתמש בטבעת הגרירה כדי לגרור את הרכב.

2. הפעל את מהבהבי החירום, שחרר את בלם החניה והמתן שהגרירה תתחיל.

אסור לחרוג ממהירות של 30 קמ"ש או לנסוע למרחק גדול מ-50 ק"מ בזמן הגרירה.

⚠ זהירות

◀ כשהמנוע אינו פועל וסיוע הכוח אינו זמין, צריך להפעיל כוח רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה וללחוץ על דוושת הבלם. סע לאט ככל האפשר במהלך הגרירה.

◀ במהלך הגרירה, שים לב לפנסים הבלימה של הרכב שמלפנים. אל תניח לכבל הגרירה להגיע למצב של רפיון.

◀ אסור להשתמש בכבל הגרירה לגרירה ממושכת במורד.

◀ אסור לגרור את הרכב לאחור.

גרירת רכב אחר שאירעה בו תקלה

1. בזמן הגרירה, הפעל את מהבהבי החירום ופעל בהתאם להוראות החוק המקומי.

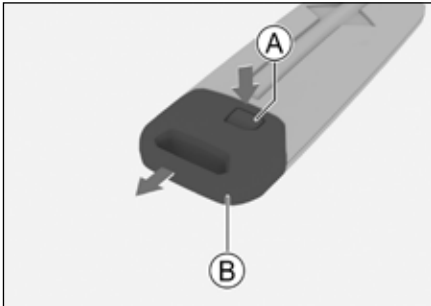
2. התחל בנסיעה איטית עד שכבל הגרירה יימתח, ולאחר מכן האץ בזהירות.

⚠ זהירות

◀ כדי למנוע נזק לרכבך, אסור לגרור באמצעותו רכב אחר ששוקל יותר ממנו.

הוראות למקרה חירום

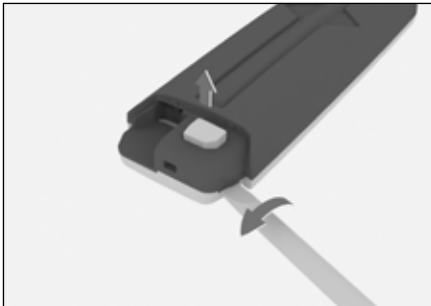
1. לחץ על לחצן השחרור של המפתח המכני ומשוך אותו החוצה.



2A0F3C83A370

- Ⓐ לחצן שחרור
- Ⓑ מפתח מכני

2. באמצעות מברג שטוח, חלוצ בעדינות ופתח את המפתח.



4D4EA15B12AA

3. הסר את הסוללה הישנה והכנס לבית הסוללה את הסוללה החדשה.



AA1388417180

- הקוטב החיובי צריך לפנות כלפי מטה.
מספר הדגם של הסוללה: CR2032

אם לא הצלחת לחלץ את הרכב, פנה לשירות חילוץ מקצועי או למרכז שירות מורשה. אסור להניח לאדם שאינו מוסמך למשוך את רכבך החוצה.

⚠ אזהרה

על מנת למנוע נזק לרכב וסכנת פציעה, כשמחלצים את הרכב יש להקפיד על הנחיות הזהירות הבאות.

1. כשמשתמשים בטבעת גרירה, יש לקשור משכך במרכז כבל הגרירה, על מנת למנוע קריעה והצלפה של הכבל שעלולות לגרום נזק לרכב ואף פציעה.

2. אסור לגרור את הרכב באלכסון או בניצב. זווית הגרירה המתאימה ביותר היא בטווח של 5° בציר האנכי ועד 25° בציר האופקי.

3. אסור להפעיל כוח פתאומי כדי למשוך את הרכב. מהירות הגרירה ההתחלתית צריכה להיות 5 קמ"ש לכל היותר. התחל בנסיעה איטית עד שהכבל יתהדק.

4. כשמשתמשים בטבעת הגרירה, אסור שכוח הגרירה יעלה על משקל הרכב.

החלפת סוללה

הקפד לנגב ידיים, מפני שהלחות עלולה לגרום לשיתוך הסוללה.

⚠ זהירות

< אסור לגעת באף חלק ואסור להזיז אף חלק.

< יש להציב את הקוטב החיובי והקוטב השלילי של הסוללה בכיוון הנכון.

< היזהר שאף חלק לא יאבד במהלך החלפת הסוללה.

הוראות למקרה חירום



17F46BC44621

3. בתום השימוש במפתח המכני לשחרור הנעילה של הדלת, החזר קודם כל את ידית הדלת למצב המקורי. לאחר מכן, משוך את הידית פעם נוספת כדי לפתוח את הדלת.

⚠️ זהירות

אסור להפעיל כוח רב מדי כשמושכים את ידית הדלת. אחרת, עלול להיגרם נזק לידית.

📌 הערה

אם הידית של הדלת נשלפה כבר, ניתן למשוך אותה ולהכניס את המפתח המכני כדי לנעול את הדלת או לשחרר את נעילתה.

כשמשתמשים במפתח המכני כדי לשחרר את נעילת הדלת, האזעקה של הרכב עשויה לפעול.

4. התקן את הכיסוי האחורי על המפתח. בתום ההתקנה, בדוק וודא שכל לחצני המפתח פועלים היטב.

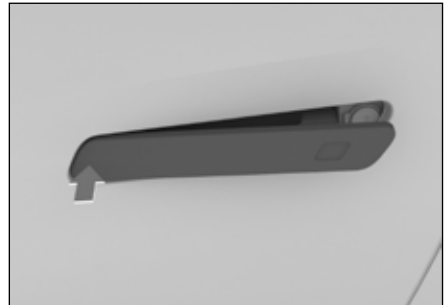
⚠️ אזהרה

< הרחק סוללות ישנות מילדים. אם ילדים יבלעו את הסוללה, הם עלולים להיחנק ולמות.

< סלק סוללות משומשות בהתאם לתקנות המקומיות. סילוק לא נכון עלול לגרום נזק לסביבה.

נעילה ושחרור נעילה בעזרת המפתח המכני

1. לחץ פנימה את אחד הקצוות של הידית שבדלת הנהג, כמתואר באיור. הקצה השני יישלף החוצה.

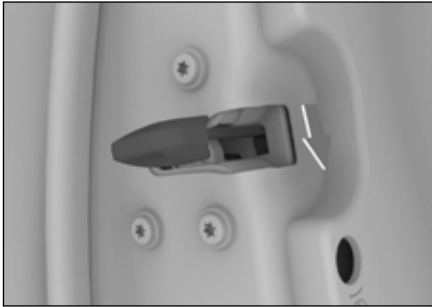


62913FC306FD

2. משוך החוצה את ידית הדלת והחזק אותה במצב זה. הכנס את המפתח המכני לחריץ המפתח וסובב את המפתח. הדלת תינעל, או שנעילתה תשתחרר. למידע על שליפת המפתח המכני, עיין בנושא החלפת הסוללה.

הוראות למקרה חירום

נעילה במקרה חירום דלתות קדמיות



09462AA7DFE6

כדי לנעול את הדלת, הכנס את המפתח המכני לחריץ הנעילה למקרה חירום, דחוף אותו עד תום מהלכו וסגור את הדלת.

למידע על שליפת המפתח המכני, עיין בנושא החלפת הסוללה.

i הערה

אם ניתן לנעול את הדלתות רק בשיטה הזו, כנראה שאירעה תקלה במערכת החשמלית של נעילת הדלתות. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה לצורך תיקון.

דלתות אחוריות

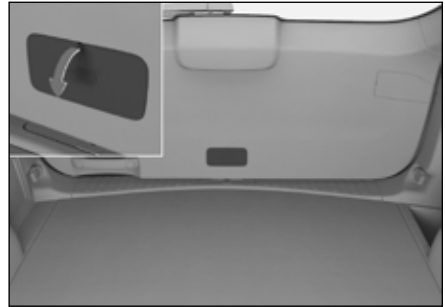


7343E4705183

כדי לנעול את הדלת, הכנס את המפתח המכני לחריץ הנעילה למקרה חירום, סובב אותו בכיוון החץ וסגור את הדלת.

שחרור נעילה של דלת אחורית מתרוממת במקרה חירום

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ את כיסוי החירום מהחלק הפנימי-תחתון של הדלת האחורית המתרוממת.



095DE958698B

i הערה

לפני חליצת הכיסוי, עטוף את המברג במטלית.

2. היעזר במברג השטוח כדי להסיט את מנגנון הפתיחה במקרה חירום בכיוון המתואר באיור. הדלת האחורית המתרוממת תיפתח.



FA80B1E96DCD

i הערה

אם עליך להשתמש באצבע כדי להסיט את מנגנון הפתיחה במקרה חירום, השתדל לא לגעת בחלקי המתכת כדי שלא תישרט.

למידע על שליפת המפתח המכני, עיין בנושא החלפת הסוללה.

i הערה

אם ניתן לנעול את הדלתות רק בשיטה הזו, כנראה שאירעה תקלה במערכת החשמלית של נעילת הדלתות. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה לצורך תיקון.

נהיגה דרך מקווי מים

אם הרכב דמם במהלך הנסיעה דרך מקווי מים, אל תנסה להתניע אותו. הדבר עלול לגרום נזק חמור למנוע. פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה כדי שהרכב יגרר למקום יבש.

בדיקות וטיפולים לאחר נהיגה דרך מקווי מים

לאחר שהרכב יצא מהמים, סע מיד למקום בטוח ובצע את הבדיקות הבאות:

- < לחץ מספר פעמים על דוושת הבלם ובדוק אם כל תפקודי הבלמים פועלים היטב.

- < בדוק את הצופר.

- < בדוק את פנסי הרכב.

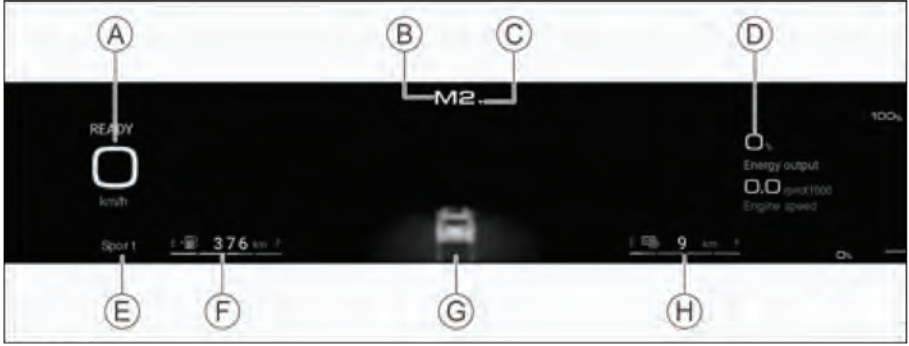
- < הבא את הרכב למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי כדי שייבדק. אם הרכב נסע דרך מקווי מים, ייתכן שמים חדרו לרכיבים הפנימיים של מערכת תיבת ההילוכים ודיללו את משחת הסיכה, והתוצאה עלולה להיות תקלה במערכת.

⚠ זהירות

- < סע דרך מקווי מים רק במקרי חירום. אין לעשות זאת באופן קבוע.

- < נהיגה דרך מקווי מים עלולה לגרום נזק למנוע ולרכיבים החשמליים.

مؤشرات التحذير بلوحة الساعات	1
ضغط نفخ الاطارات, تغيير عجل او استعمال مجموعة ادوات التصليح	2
الوقود والتزود بالوقود	3
صيانته روتينيه اساسيه	4
الشحن وبطارية الجهد العالي	5
تعليمات لحالة الطوارئ	6



9657868E0210

- (A) مقياس السرعة
- (B) عرض الغيارات
- (C) تعليمات للدمج
- (D) معلومات بملائمه شخصيه
- (E) معلومات عن وضع القيادة
- (F) مقياس الوقود
- (G) معلومات من أنظمة ذكيه للمساعدة بالقيادة
- (H) مؤشر معدل الشحن

إشارات تحذير بلوحة الساعات

ملاحظة

الإشعارات الثانوية تختفي تلقائيًا بعد عرضها
لبضع ثوانٍ في مركز المعلومات الموجود على لوحة
المؤشرات.
يمكن عرض جميع الإشعارات الحالية في واجهة
الإشعارات على لوحة المؤشرات.

وصف	إشاره
مؤشر التوجه	
ضوء مؤشر الاضاءه	
ضوء مؤشر مصباح الوقوف	
ضوء مؤشر شعاع عالي	
ضوء مؤشر للاستبدال تلقائيًا بين الشعاع العالي والمنخفض	
ضوء مؤشر مصباح ضباب خلفي	
ضوء تحذير لم يتم ربط حزام الامان	
ضوء تحذير باب مفتوح	
ضوء تحذير خلل بالوساده الهوائيه	
ضوء تحذير نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات	
ضوء مؤشر فرامل الوقوف المطول	
ضوء تحذير خلل بفرامل الوقوف المطول	

إشارات تحذير بلوحة الساعات

ملاحظة

عند نقل نظام الإشعال إلى وضع التشغيل ON،
بعض أضواء المؤشرات أو أضواء التحذير تضيء
لفترة قصيرة من الوقت للإشارة إلى أن الفحص
الذاتي للنظام قيد التقدم. هذه ظاهرة طبيعية
وهو لا يشير إلى وجود عطل.
اعتمادًا على النموذج، ليست كل مصابيح المؤشر أو
أضواء التحذير تضيء على لوحة القيادة.

ضوء مؤشر تحذيرات مهمه

يشير هذا الضوء إلى أن هناك حاليًا
إشعار هام وتم إخفاء تنبيه هام واحد
يدويا على الاقل.



تحذير

لا تتجاهل أي تحذير. هذا يمكن أن
يسبب أضرارًا جسيمة للسيارة او ينتهي
بحادث.

ملاحظة

يمكن عرض جميع الإشعارات الحالية في
واجهة الإخطارات على لوحة المؤشرات.

ضوء مؤشر تحذيرات ثانويه

يشير هذا الضوء إلى أن هناك حاليًا
إشعار ثانوي.



تحذير

لا تتجاهل أي تحذير. هذا يمكن أن
يسبب أضرارًا جسيمة للسيارة او ينتهي
بحادث.

مؤشرات التحذير بلوحة الساعات

وصف	اشاره
ضوء مؤشر تحذير لضوء نظام المساعدة في الخلف	
ضوء مؤشر لاكتشاف المناطق غير المرئية	
ضوء مؤشر تحذير جانبي عند السفر للخلف	
ضوء تحذير الانحراف عن المسلك	
ضوء مؤشر للمساعدة بالحفاظ على المسلك	
ضوء مؤشر للمساعدة قبل الاصطدام	
ضوء مؤشر لتعطيل المساعدة قبل الاصطدام	
ضوء مؤشر الجاهزية للسفر (READY)	
ضوء مؤشر سياره كهربائيه	
ضوء مؤشر نظام التنبيه الصوتي الاقتراب من السيارة	
ضوء مؤشر وضع الشحن	
ضوء تحذير خلل بنظام الشحن	
ضوء مؤشر خفض الطاقة	
ضوء مؤشر انخفاض معدل شحن بطارية محرك الدفع	
ضوء تحذير خلل بطارية محرك الدفع	
ضوء تحذير خلل في نظام الطاقة	
ضوء مؤشر خلل بنظام إعادة تنشيط طاقة الكبح	

وصف	اشاره
ضوء مؤشر للركن الاوتوماتيكي	
ضوء تحذير خلل بنظام ABS	
ضوء تحذير خلل بنظام الفرمله	
ضوء مؤشر نظام ESC	
ضوء تحذير لابطال عمل نظام ESC	
ضوء مؤشر لمراقبة السفر نزولا بمنحدر	
ضوء تحذير لخلل بنظام المقود المعزز الكهربائي	
ضوء تحذير لدرجة حرارة سائل التبريد	
ضوء تحذير لمستوى وقود منخفض	
ضوء تحذير خلل بالمحرك	
ضوء تحذير لصيانته بالمحرك	
ضوء تحذير ضغط الزيت	
ضوء تحذير خلل ببطارية 12 فولط	
ضوء تحذير لدرجة حراره عاليه لعلبة التروس الاوتوماتيكيه	
ضوء مؤشر التحكم في السرعة التكييفي	
ضوء مؤشر التحكم في السرعة الذي	

بند	خصائص
مواصفات الاطارات	265/45 R21 108V ,235/55 R20 102V
ضغط الهواء بالاطارات	راجع ملصق ضغط الإطارات في الصفحة B
سلاسل الثلج	مواصفات
	اين يتم التركيب
استخدم سلاسل الثلج الفولاذية ذات السماكة القصوى 12 مم، أو سلاسل فليكسان (البولي بوليورتان) بسماكة قصوى 15 مم، سلاسل الثلج المذكورة أعلاه، مصنوعة من الفولاذ والفليكسان، يمكن استخدامها على إطارات 235/55 R20 102V مع أغطية العجلات الأصلية فقط.	على العجلات الامامية

العناية بالإطارات

لتشغيل السيارة بأمان، يجب أن يتطابق نوع الإطارات ومقاييسها مع طراز السيارة التي لديك. يجب أن يكون مداس الإطارات بحالة جيدة، وضغط نفخ الإطارات يجب أن يكون صحيحاً.

ملاحظة

لا تستخدم الإطارات المتهاكلة أو التالفة بشكل مفرط، أو التي يكون ضغط النفخ فيها منخفضاً جداً أو مرتفعاً جداً، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى وقوع حادث أو إصابة.

تأكد من اتباع التعليمات المفصلة في هذا الدليل بخصوص نفخ الإطارات والعناية بها.

عند حرق الإطارات، تنطلق غازات ضارة. قم بإحضارها إلى مركز خدمة معتمد للتخلص منها.

فحص الإطارات

في كل مرة تقوم فيها بفحص ضغط الهواء في الإطارات، يجب عليك أيضاً فحص سطحها بحثاً عن علامات التلف أو التآكل أو اختراق الأجسام الغريبة التي قد تسبب ثقباً.

إذا لاحظت أيّاً من الأعراض التالية، فاستبدل الإطار في أسرع وقت ممكن:

- تلف أو انتفاخ في مداس الإطار أو جداره الجانبي.
- تآكل الإطارات المفرط.

إطار مثقوب

في حالة حدوث ثقب في الإطار، يجب ألا تستمر في القيادة، إذا واصلت القيادة مع إطار مثقوب، فسيحدث موقف خطير للغاية قد ينتهي بحادث. كما انه يمكن ان يلحق الضرر بالإطارات والجنوط والتعليق والهيكل. استبدل العجل مع الاطار المثقوب على الفور.

في الحالات التالية، من الضروري التحقق مما إذا كان الاطار قد تمزق أو إذا كان هناك قطع عميق فيه:

- عندما تشعر بالاهتزازات في عجلة القيادة.
- عندما تشعر بالاهتزازات غير عادية للسيارة.
- إذا كانت السيارة تميل إلى الجانب.

إذا تصدع الإطار أو تمزق تماماً أثناء القيادة، أمسك عجلة القيادة بقوة واضغط برفق على دواسة الفرامل لإبطاء السرعة. قد يتسبب الكبح في حالات الطوارئ أو الدوران السريع لعجلة القيادة في فقدان التحكم في السيارة.

ضغوط نفخ الإطارات أو تغيير عجلة أو استخدام عدة النفخ

يضيء مؤشر LED مصحوباً بتنبيه صوتي. إذا كان الضوء مضاء، أوقف السيارة للفحص واتصل بمركز خدمة معتمد.

إذا كان الضوء يومض لفترة ثم أضاء بانتظام مصحوباً بالعديد من التنبيهات الصوتية، فهذا يشير إلى حدوث عطل في نظام مراقبة ضغط الهواء بالإطارات.

⚠ تحذير

إذا كان الضوء مضاء، يجب تجنب الانعطافات الحادة أو الفرملة الطارئة، وقيادة السيارة إلى مكان آمن في أسرع وقت ممكن والتوقف للفحص. إن قيادة مركبة يكون ضغط إطاراتها منخفضاً، أو درجة حرارة إطاراتها مرتفعة للغاية، يزيد من مخاطر فشل الإطارات، وقد تؤدي النتائج إلى حدوث أضرار جسيمة للسيارة أو وقوع حادث.

تآكل الإطارات



FF3563DBE361

Ⓐ مؤشرات التآكل

Ⓑ رمز موقع مؤشر التآكل

ⓘ ملاحظه

رموز موضع مؤشرات التآكل تظهر في الشكل لأغراض المعلومات العامة فقط. تأكد من التصرف وفقاً لمركبتك الفعلية.

ضغط الهواء بالإطارات

يضمن الحفاظ على ضغوط نفخ الإطارات المناسبة أفضل مزيج من المناورة والمتانة والراحة. نتيجة لضغط النفخ المنخفض للغاية للإطارات، فإنها تتآكل بشكل غير متساو ويتأثر السلوك والاقتصاد. يزيد خطر تسرب الهواء بسبب ارتفاع درجة الحرارة. نتيجة لارتفاع ضغط الهواء في الإطارات، تضعف راحة القيادة، ويزداد خطر تلف الإطارات على أسطح الطرق غير المستوية ويكون تآكلها غير متساوي. يوصى بفحص ضغط نفخ الإطارات بما في ذلك إطار العجل الاحتياطي (إن وجد) بانتظام.

يجب فحص ضغط الهواء بالإطارات عندما تكون بارده. يعطي فحص ضغط الهواء بالإطارات النتيجة الأكثر دقة بعد توقف المركبة لمدة ثلاث ساعات على الأقل، أو إذا لم تقطع مسافة أكبر من 1.5 كم. قم بقياس ضغط الهواء في الإطارات الباردة. إذا قمت بفحص ضغط الهواء عندما تكون الإطارات ساخنة (بعد القيادة لبضعة

كيلومترات)، ستكون القيم أعلى ب- 30 حتى 40 كيلو باسكال مما كانت عليه عندما تكون الإطارات باردة. هذه ظاهره عاديه لا تشكل خلل. لا تحرر الهواء للوصول إلى القيمة المحددة، لأن ضغط الهواء قد ينخفض بدرجة كبيرة للغاية.

ⓘ ملاحظه

حتى الإطارات التي بحالة جيدة قد تفقد الضغط بمعدل 10 حتى 20 كيلو باسكال كل شهر، تأكد من فحص ضغط الهواء بالإطارات بانتظام.

ضوء تحذير نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات



يشير هذا الضوء إلى أن ضغط الهواء في الإطارات منخفض، أو أن درجة الحرارة مرتفعة للغاية.

ضغوط نفخ الإطارات أو تغيير عجلة أو استخدام عدة النفخ

ومع ذلك، فإن هذه التشوهات تسبب اهتزازات في الهيكل وعجلة القيادة أثناء القيادة. عند الاستمرار في القيادة، ترتفع درجة حرارة الإطارات وتعود إلى شكلها الأصلي، وتختفي الاهتزازات تدريجياً.

إذا اضطرت إلى إيقاف السيارة لفترة طويلة، فاستخدم إحدى الطرق التالية لتقليل تكون المناطق المسطحة:

< قم بنفخ الإطارات إلى ضغط أعلى (حتى 300

كيلو باسكال). هذا الضغط غير مناسب للقيادة.

لذلك يجب خفض الضغط إلى القيمة الموصى بها قبل قيادة السيارة.

< انقل السيارة إلى مكان آخر مرة واحدة كل 30

يوم على الأقل (يفضل كل 15 يوم). تأكد من أن

العجلات تدور بزواوية 90° على الأقل بالنسبة

للمنطقة في المكان السابق.

منع انفجار الاطارات

نتيجة لارتفاع درجات الحرارة في الموسم الحار، يرتفع

ضغط الهواء في الإطارات، ومعه خطر انفجارها.

إذا انفجر إطار أثناء القيادة، فامسك بعجلة القيادة

بقوة، واضغط برفق على دواسة الفرامل لإبطاء السيارة

وتجنب الفرملة الطارئة أو مناورات التوجيه الحادة.

خلاف ذلك، قد تفقد السيطرة على السيارة.

عندما تتكشف مؤشرات التآكل، استبدل الإطارات في أسرع وقت ممكن.

إن الاستمرار في القيادة بإطار تم تآكل مداسه أو

تعرض مؤشرات التآكل الخاصة به سيطيّل من مسافات

التوقف ويضعف كفاءة التوجيه ويؤدي إلى حدوث

تمزق في الإطار، وهي مواقف قد تنتهي بوقوع حادث.

يوصى بفحص تآكل الإطارات بانتظام. إذا لاحظت

تآكلاً غير منتظم للإطارات، أو إذا شعرت بالاهتزازات

المستمرة أثناء القيادة، فاتصل بمركز خدمة معتمد

لفحص الإطارات.

عند تركيب إطارات جديدة، يجب أن تكون العجلات

متوازنة ديناميكياً لتحسين راحة الركوب وإطالة فترة

خدمتها.

تدوير بين العجلات

يوصى بتدوير الإطارات بانتظام والتبديل بين الإطارات

الخلفية والأمامية لإطالة فترة خدمة الإطارات وضمان

تآكلها الموحد.

يجب أن يتم تدوير الإطارات بواسطة شخص مهني.

لتنفيذ تبديل بين الإطارات، يوصى بالاتصال بمركز

خدمة معتمد.

موازنة العجلات

قد تؤثر العجلات غير المتوازنة على سلوك السيارة

وفترة خدمة الإطارات.

حتى مع الاستخدام السليم، قد يتعرض توازن العجلات

للخطر. لذلك، يجب تصحيح توازن العجلات وفقاً

لخصائص توازنها الديناميكي.

منع المناطق المسطحة

إذا تم إيقاف السيارة لفترة طويلة في الطقس الحار،

فإن المناطق التي تلامس فيها الإطارات مع الأرض

سوف تتشوه قليلاً. هذه ظاهرة شائعة تعرف باسم

"المناطق المسطحة".

بعد استخدام حاوية المادة المانعة للتسرب، يجب عليك استبدالها. يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد كي يتم الاستبدال بشكل مهني.

⚠ تحذير

- إذا انتهت صلاحية المادة المانعة للتسرب، فاستبدلها وتخلص من الحاوية منتهية الصلاحية في منشأة مناسبة للنفايات الخطرة.
- ابتلاع مادة مانعة للتسرب يشكل خطراً على الصحة. حتى ملامسة الجلد يمكن أن تسبب رد فعل تحسسي. إذا لامس مانع التسرب الجلد، اغسل الجلد على الفور بالماء أو بمحلول صابون.
- تأكد من إبقاء المادة المانعة للتسرب بعيداً عن متناول الأطفال.

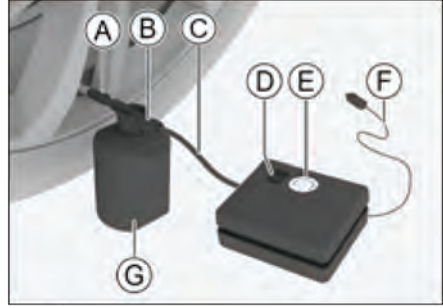
إصلاح الإطارات في حالات الطوارئ

1. إذا كنت بحاجة إلى إصلاح الإطار في منطقة مرورية، فضع مثلث تحذير في مكان مناسب وقم بتشغيل وامضات الطوارئ. إذا كان الثقب ناتجاً عن اختراق مسمار أو جسم مشابه، فلا تقم بإزالة الجسم من الإطار. سوف يساعد في سد الثقب.
2. رج العبوة المانعة للتسرب لخلط مكوناتها بالتساوي. تأكد من أن مفتاح المضخة في وضع إيقاف التشغيل (الوضع 0). ثم قم بإزالة كبّل الطاقة وأنبوب الهواء.
3. قم بفك الغطاء من مدخل الهواء لحاوية مانع التسرب. قم بتوصيل أنبوب الهواء بمدخل الهواء وقم بتدويره حتى يشد جيداً. قم بتوصيل مخرج الهواء من حاوية المواد المانعة للتسرب بصمام نفخ الإطار.

إصلاح الإطارات ونفخها في حالة

الطوارئ

مضخة الهواء ومادة منع التسرب



5455E30A4770

- Ⓐ مخرج الهواء
- Ⓑ مدخل الهواء
- Ⓒ أنبوب الهواء
- Ⓓ مفتاح المضخة
- Ⓔ مقياس الضغط
- Ⓕ كابل الطاقة
- Ⓖ مادة منع التسرب

على سبيل المثال، إذا اخترق جسم غريب الإطار وتسبب في ثقب وتسرب للهواء، فيمكنك إجراء إصلاح طارئ باستخدام مضخة الهواء ومانع التسرب.

ⓘ ملاحظة

- بإستخدام مضخات الهواء ومانعات التسرب، يمكن فقط سد الثقوب الموجودة في مداخل الإطار.
- قدرة المواد المانعة للتسرب على سد الثقوب في الجدار الجانبي للإطار محدودة. لا تستخدم مانع التسرب لإصلاح التمزقات الكبيرة أو الشقوق في الإطار، أو أي أضرار أخرى مماثلة.

ضغوط نفخ الإطارات أو تغيير عجلة أو استخدام عدة النفخ

8. قم بتوصيل المضخة وقرأ قيمة النفخ التي تظهر على مقياس الضغط.

< إذا كان ضغط الإطار أقل من 170 كيلو باسكال، فهذا يعني أن الإطار غير مغلق جيداً. في هذه الحالة، لاتواصل القيادة. اتصل بمركز خدمة معتمد.

< إذا كان ضغط الإطار أعلى من 170 كيلو باسكال، قم بنفخ الإطار إلى الضغط المشار إليه على ملصق ضغط الإطارات.

9. أوقف المضخة وافصل أنبوب الهواء وكابل الطاقة وأعد تثبيت غطاء الصمام على صمام نفخ الإطار.

⚠️ الحذر

بعدنفخ الإطار، تأكد من إعادة تثبيت غطاء الصمام على صمام نفخ الإطار لمنع دخول الحصى والغبار والمواد الغريبة الأخرى التي قد تتلف الصمام.

⚠️ تحذير

بعد تصليح إطار باستخدام المضخة ومانع التسرب، لا تقود بسرعة أكبر من 80 كم / ساعة ومسافة أكثر من 200 كم. فمن المستحسن إصلاح الإطار المثقوب أو استبداله بشكل مهني في أسرع وقت ممكن، ويجب اخبار الشخص الذي يقوم باصلاح الاطار ان الاطار يحتوي على مادة مانعة للتسرب.

نفخ اطار

عندما يكون ضغط الهواء في الإطار منخفضاً، يمكن استخدام مضخة الهواء لنفخه.

1. تأكد من أن مفتاح المضخة في وضع إيقاف التشغيل. افصل كابل الطاقة وأنبوب الهواء.

⚠️ الحذر

تأكد من أن أنبوب الهواء غير ملتوي.

4. قم بتوصيل سلك الطاقة بالمأخذ 12 فولت وابدأ تشغيل المحرك.

5. حول مفتاح المضخة الى I لتشغيل المضخة. انفخ الإطار إلى ضغط 240-250 كيلو باسكال.

⚠️ تحذير

ممنوع تماماً الوقوف بالقرب من الإطار أثناء تشغيل مضخة الهواء. إذا تشكلت شقوق أو تتوات في الإطار، أوقف المضخة على الفور.

⚠️ الحذر

< مباشرة بعد تشغيل المضخة، ينشأ ضغط مرتفع للغاية يتناقص تدريجياً، ومع استمرار النفخ يرتفع مرة أخرى.

< لاتدع المضخة تعمل لفترة طويلة أكثر من - 10 دقائق. وإلا فإن ذلك قد يؤدي الى درجة حرارة زائدة.

< إذا بقي ضغط الإطارات أقل من 170 كيلو باسكال في نهاية النفخ المعنى هو أن الثقب الذي في الإطار كبير جداً. لاتحاول الاستمرار في نفخ الإطارات. في مثل هذه الحالات، يوصى بالاتصال بمركز خدمة معتمد.

6. أوقف تشغيل المضخة، افصل كابل الطاقة 12

فولت وافصل حاوية المادة المانعة للتسرب من صمام نفخ الإطار.

7. ابدأ فوراً (خلال دقيقة واحدة) بالسفر بسرعة 20 حتى 60 كم / ساعة لمسافة 5 كم لتمكين مانع التسرب من احكام إغلاق الإطارات بشكل موحد.

ضغوط نفخ الإطارات أو تغيير عجلة أو استخدام عدة النفخ

2

ضغوط نفخ الإطارات أو تغيير عجلة أو استخدام عدة النفخ

2. برغي أنبوب الهواء على صمام نفخ الإطارات.
3. قم بتوصيل سلك الطاقة بمقبس الطاقة 12 فولت وابدأ تشغيل المحرك.
4. اضبط مفتاح المضخة لوضع I لتشغيل المضخة.

⚠️ الحذر

لا تدع المضخة تعمل لأكثر من 10 دقائق. وإلا فإنها قد تسخن بشكل مفرط.

5. قم بنفخ الإطارات إلى مستوى الضغط الموضح على ملصق ضغط الإطارات.
6. أوقف المضخة وافصل أنبوب الهواء وكابل الطاقة وقم بتثبيت غطاء الصمام مرة أخرى على صمام نفخ الإطارات.

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات

(TPMS)

نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (TPMS) يمكنه مراقبة ضغط الهواء ودرجات حرارة الإطارات في الوقت الفعلي، وتنبهك على الفور عند اكتشاف مشكلة في الإطارات. ويحذر السائق بضرورة اتخاذ الإجراءات اللازمة لتجنب وقوع حادث.

⚠️ الحذر

- إذا تم استخدام عجل احتياطي ليس قطعة غيار أصلية، فقد يؤثر ذلك على تشغيل نظام TPMS .
- قد لا يعمل نظام TPMS بشكل جيد عند تركيب سلاسل الثلج أو تغطية العجل في السيارة.
- تشغيل نظام TPMS يمكن ألا يكون طبيعياً بسبب التداخل في الاتصال اللاسلكي.

إذا تم تغيير الإطارات، أو إذا تم تدوير الإطارات، بعد القيادة بشكل مستمر لمدة تسع دقائق تقريباً بسرعة أعلى من 30 كم / ساعة نظام الرصد يكتشف ضغط الهواء بالإطارات تلقائياً، درجة حرارة الإطارات، ومكانها. إذا لم يتم عرض ضغط الهواء بالإطارات ودرجات الحرارة بشكل صحيح بعد تسع دقائق، فاتصل بمركز خدمة معتمد لإعادة ضبط نظام TPMS.

نظام TPMS ليس بديلاً عن الصيانة العادية حتى لو لم يصدر تنبيهاً، يجب فحص الإطارات وضغوط النفخ بانتظام للتأكد من أنها في حالة جيدة.

يمكن أن يتغير ضغط الهواء في الإطارات وفقاً لعوامل مثل الحرارة الناتجة أثناء القيادة والظروف البيئية ومدة الرحلة. عادة، تقلبات حوالي 30 كيلو باسكال عن ضغط الهواء في الإطارات ظاهرة طبيعية.


تحذيرات

إذا كان ضغط الهواء في أحد الإطارات منخفضاً، أو إذا كانت درجة حرارته مرتفعة جداً، فستظهر التنبيهات التالية على لوحة العدادات:
ستظهر نافذة تنبيه في مركز المعلومات، وسيتم عرض الإطار ذي الصلة باللون الأحمر وسيتم تشغيل صوت تنبيه.
على لوحة العدادات، سيضيء مصباح التحذير الخاص بنظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات (⚠️) .
إذا صدر تحذير لإحدى الإطارات، امتنع عن مناورات التوجيه الحادة والكبح المفاجئ. خفف السرعة، توقف عند مكان مستو على جانب الطريق، أوقف السيارة في أسرع وقت ممكن وتوجه لمركز خدمة معتمد لتلقي المساعدة.

ملاحظة

أثناء القيادة الطويلة على منحدر أو في المنعطفات، بسبب تقلبات الوقود في الخزان، فإن القيم التي يشير إليها مقياس الوقود يمكن أن تكون غير دقيقة.

الحذر

النطاق يختلف حسب أنماط القيادة وظروف الطريق.
إذا كان ضوء التحذير  يضيء بلوحة المؤشرات، يجب عليك إعادة تزويد السيارة بالوقود في أسرع وقت ممكن، حتى إذا كان المؤشر يشير إلى أنه لا يزال بإمكانك قيادة السيارة لمسافة معينة.

ضوء تحذير انخفاض مستوى

الوقود



إذا كان هذا الضوء أصفر، فهذا يشير إلى أن مستوى الوقود منخفض.

على منحدر أو منعطفات، بسبب تقلبات الوقود في الخزان، قد يضيء الضوء في وقت مبكر. إجراء التزود بالوقود

1. عندما تكون السيارة متوقفة، قم بنقل نظام الاشعال لوضع OFF.
2. اضغط على زر التحرير الموجود في فتحة تعبئة الوقود.



ED9E53553DD9

معلومات عن الوقود

استخدم البنزين الخالي من الرصاص فقط. أثناء القيادة الطويلة على منحدر أو في المنعطفات، لتحقيق أقصى أداء للمحرك، استخدم البنزين الخالي من الرصاص ذي الأوكتان العالي 95 على الأقل استخدم البنزين الذي يحتوي على 10 % تقريبا من الايثانول على الأكثر، على سبيل المثاله E 5 او E 10 .
سعة خزان الوقود (القيمة المرجعية): 55 لتر.

الحذر

تأكد من استخدام النوع الصحيح من الوقود.
خلاف ذلك، قد يتلف المحرك.
يمنع استخدام البنزين الذي يحتوي على الرصاص. سيؤدي البنزين المحتوي على الرصاص إلى تعطل المحول الحفاز ثلاثي المراحل وفي نظام التحكم في الانبعاثات.
يمنع استخدام البنزين الذي يحتوي على الميثانول، على سبيل المثال M15, M815 او M100 . قد يؤدي استخدام البنزين الذي يحتوي على الميثانول إلى ضرر للمحرك أو تعطل المحرك.

ملصق تحذير على غطاء فتحة تعبئة الوقود

تم تثبيت ملصق تحذير بالمعلومات التالية على الجزء الداخلي من غطاء فتحة تعبئة الوقود:

اللاصقة	المعنى
	لا تغسل عندما تكون فتحة تعبئة الوقود مفتوحة.

مقياس الوقود

يعرض المقدار التقريبي للوقود المتبقي في الخزان ونطاق القيادة الملائم.

⚠️ الحذر

لا تفرط في ملئ خزان الوقود. توقف عن التزود بالوقود بمجرد توقف تدفق الوقود من فوهة التعبئة إلى الخزان لأول مرة. سيؤدي الملئ الزائد للخزان إلى دخول الوقود إلى علبة الكربون المنشط ويقتصر من العمر التشغيلي لها. لتجنب تلف الطلاء، لا تدع الوقود يلامس هيكل السيارة.

تزود بالوقود من النوع المحدد فقط.

5. بعد إعادة التزود بالوقود، أغلق غطاء فتحة تعبئة الوقود وأدره في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع نقرات تشير إلى أنه مغلق بإحكام في مكانه.

ⓘ ملاحظه

يجب أن يكون غطاء فتحة تعبئة الوقود مثبتة في مكانها، وإلا فسوف يضيء مصباح أعطال المحرك.

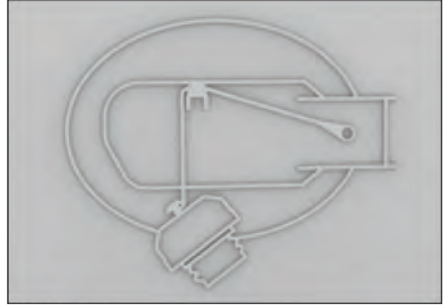
6. أغلق باب فتحة تعبئة الوقود.

⚠️ الحذر

افتح وأغلق باب فتحة تعبئة الوقود بعناية. إذا كانت آلية الأقفال مثنية أو مكسورة، فلن يكون باب فتحة تعبئة الوقود قادراً على الفتح أو الإغلاق.

بعد التزود بالوقود، أغلق باب فتحة تعبئة الوقود على الفور. إذا ترك باب فتحة تعبئة الوقود مفتوحاً لفترة طويلة من الوقت، فقد تتراكم الأجسام الغريبة مثل الرمل أو الطين في الفتحة ولن يكون من الممكن إغلاق باب تعبئة الوقود، او لن يكون من الممكن فتحها في المرة القادمة. من المهم تنظيف المزلاج العلوي وفتحة قفل المزلاج العلوي لباب فتحة تعبئة الوقود في الوقت المناسب، وكذلك المنطقة المحيطة.

3. أثناء فتح باب السائق ، اضغط على باب فتحة تعبئة الوقود على الجانب الأقرب لمؤخرة السيارة، حتى يفتح.
4. دور غطاء فتحة تعبئة الوقود عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه. قم بتثبيت كابل غطاء فتحة التزود بالوقود بباب فتحة التزود بالوقود، بحيث لا يتسخ هيكل السيارة.



1C248C46F407

⚠️ تحذير

- إذا تم سماع أصوات النفخ أثناء تحرير الغطاء، انتظر حتى تتوقف. في الطقس الحار، قد ينفجر الوقود عبر فوهة عنق فتحة تعبئة الوقود نتيجة للضغط الداخلي المرتفع في الخزان، وقد ينتج عن ذلك إصابة جسدية.
- النقاط المهمة عند التزود بالوقود:
- اطفئ المحرك.
- يجب عدم إحضار مصادر الحريق بالقرب من السيارة.
- لا تتحدث في الهاتف.
- تأكد من اتباع الاحتياطات المتبعة في محطة الوقود.

- < يجب عدم تشغيل محرك الاحتراق الداخلي بدون تركيب شمعات الإشعال في مكانها.
- < يحظر بدأ تشغيل المركبة بالدفع أو الجر.
- < لا تضيف الكثير من زيت المحرك.
- < احرص على عدم ارتطام المحول الحفاز.

نظام فصل الوقود بحالة الطوارئ

إذا اكتشفت مستشعرات الاصطدام صدمه قوية بدرجة كافية، يقوم النظام بقطع تيار الجهد العالي وإمدادات الوقود لتقليل مخاطر الصعق الكهربائي أو تسرب الوقود.

إذا تم تنشيط نظام القطع، فلا يمكن تشغيل السيارة من جديد. في هذه الحالة، اتصل بمركز خدمة معتمد.

المحول الحفاز

عند استخدامه بشكل صحيح، لا يحتاج المحول الحفاز إلى صيانة، لذلك لا ينبغي تفكيكه بدون سبب وجيه. عندما يكون الاستبدال ضرورياً، يجب استخدام الطراز المناسب لمحرك الاحتراق الداخلي فقط.

⚠️ الحذر

لمنع تلف المحول الحفاز، يجب مراعاة التعليمات التالية:

- < يحظر استخدام البنزين الذي يحتوي على الرصاص أو البنزين الذي يحتوي على نسبة عالية من المنغنيز أو الكبريت.
- < يمنع تشغيل السيارة بكمية قليلة جداً من الوقود في الخزان. في حالة نفاذ الوقود، سيعمل محرك الاحتراق الداخلي في وضع غير مناسب (لن يكون تشغيله منتظماً وسيتم الشعور بنقص الطاقة) وسيتلف المحول الحفاز.
- < لا تقم بتشغيل محرك الاحتراق الداخلي في وضع الخمول العالي لمدة خمس دقائق أو أكثر.
- < إذا لاحظت علامات عطل في محرك الاحتراق الداخلي (مثل الانطفاء أو انخفاض الأداء)، فلا تواصل قيادة السيارة.

صندوق المحرك

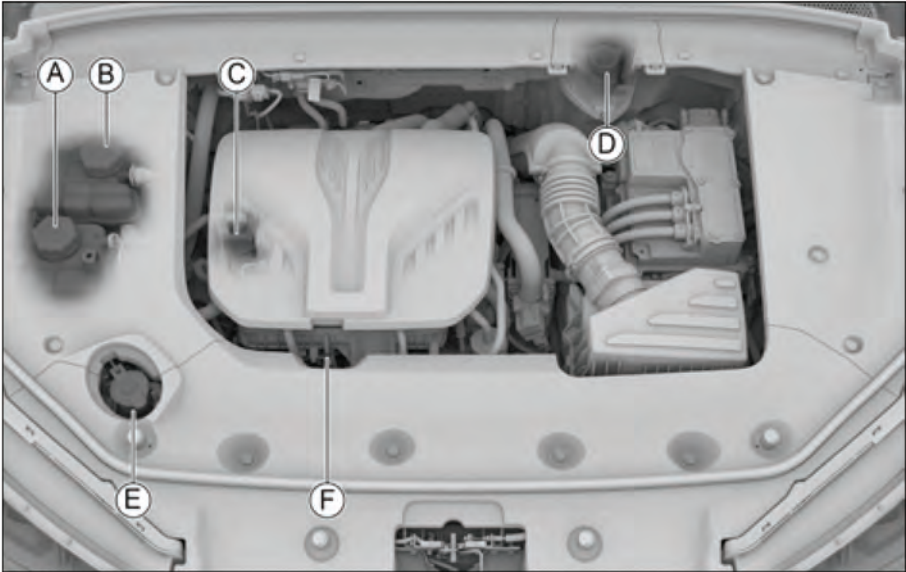
تعليمات الأمان

تحذير ⚠

- < كن حذراً عند العمل في حجرة المحرك: فهذه منطقة خطرة.
- < عند العمل على نظام الوقود أو المكونات الكهربائية، يجب مراعاة الإرشادات التالية لمنع نشوب حريق:
 - افصل القطب السالب للبطارية.
 - ممنوع التدخين.
 - لا تعمل بالقرب من اللهب المكشوف.

مكان السوائل

سيارات مع محرك E20N



D7D020EDD5B2

- Ⓐ خزان سائل التبريد (نظام تبريد محرك الاحتراق الداخلي)
- Ⓑ خزان سائل التبريد (نظام تبريد المحرك الكهربائي)
- Ⓒ غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك
- Ⓓ خزان سائل الفرامل
- Ⓔ خزان سائل غسيل الزجاج الأمامي
- Ⓕ مقياس زيت المحرك



50FFB8B869AC

2. أدخل يداً في الفجوة التي تم إنشاؤها، وادفع المزلاج في اتجاه السهم وارفع الغطاء لأعلى. بمجرد رفع غطاء المحرك إلى زاوية معينة، سيستمر في الارتفاع تلقائياً حتى يتم فتحه بالكامل.



7F5C3FF99663

ملاحظة

في درجات الحرارة المنخفضة، قد لا يتمكن قضيب دعم غطاء المحرك من دفع غطاء المحرك لأعلى. في هذه الحالة، ارفع غطاء المحرك لأعلى وافتحه يدوياً.

إقفال

اسحب غطاء المحرك لأسفل إلى ارتفاع 20 أو 30 سم من آلية القفل. ثم استخدم قوة معتدلة لدفع غطاء المحرك بسرعة لأسفل وإغلاقه.

أهمية صيانة السيارة

الحرص على إجراء الصيانة في الوقت

المحدد يقلل من الحاجة إلى الإصلاحات

كل مكون في السيارة يهترئ أثناء الاستخدام ولا يمكن منع ذلك.

توفر الفحوصات والعناية والصيانة الروتينية راحة البال أثناء قيادة السيارة، وتسمح بالحفاظ على الأداء الجيد.

يتيح لك التأكد من إجراء خدمات الصيانة في الوقت المحدد الحفاظ على راحة البال أثناء القيادة.

أثناء الصيانة الدورية، يتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع حدوث أعطال في وقت مبكر، اعتماداً على الاستخدام في الأجزاء والمكونات، بحيث يمكنك قيادة السيارة بأمان حتى تاريخ الخدمة التالي.

إن التأكد من إجراء الصيانة في الوقت المحدد يطيل

من فترة خدمة السيارة ويقلل من تكلفة صيانتها

لا يمكن استخدام وسادات الفرامل والإطارات وجميع المكونات إلى الأبد. هي تتآكل تدريجياً أثناء عملها.

استخدام أجزاء تتجاوز حدود التآكل يزيد من خطر حدوث عطل في السيارة ووقوع حادث. لهذا السبب،

يجب إجراء الصيانة الدورية.

غطاء حجرة المحرك

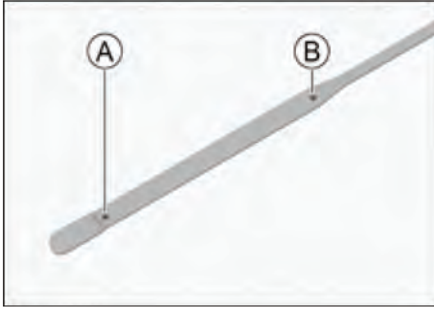
فتح

1. شد الى اعلى المقبض الموجود تحت لوحة العدادات،

على جانب السائق. يفتح غطاء حجرة المحرك لأعلى

قليلاً وستكون هناك فجوة بينه وبين جسم السيارة.

فحص المستوى



8F3D41CDBC64

Ⓐ الحد الأدنى

Ⓑ الحد الأعلى

اركن السيارة على أرض مستوية، عندما يكون المحرك في درجة حرارة التشغيل العادية. حول نظام الإشعال إلى الوضع OFF وانتظر 10 دقائق قبل فحص مستوى الزيت.

يجب أن يكون المستوى بين الحد الأدنى والحد الأقصى من العلامات على مقياس الزيت. إذا كان المستوى قريباً من الحد الأدنى للعلامة أو أقل منه، أضف الزيت في أسرع وقت ممكن، بما يكفي بحيث يكون المستوى بين الحد الأدنى والحد الأقصى للعلامات.

ملاحظة

يختلف هيكل مقياس الزيت حسب طراز المحرك. قبل القيادة فوق تلة شديدة الانحدار، تأكد من أن لا يقل مستوى الزيت عن ثلث النطاقين الحد الأدنى والحد الأعلى لمقياس الزيت. إذا كان المستوى أقل، أضف الزيت.

تحذير

قبل بدأ السفر، تأكد من إغلاق غطاء المحرك وإغلاقه بإحكام. وإلا، فقد يفتح بدون قصد أثناء القيادة وقد يؤدي ذلك إلى وقوع حادث.

الحذر

قبل إغلاق غطاء حجرة المحرك، تأكد من عدم سقوط أي أجسام غريبة في حجرة المحرك. لا تغلق غطاء المحرك بقوة. غطاء المحرك قد ينحني.

زيت المحرك

تحذير

عند فحص مستوى الزيت أو إضافة الزيت، اتبع هذه الإرشادات لتجنب الحروق واندلاع الحرائق: حرك نظام الإشعال إلى الوضع OFF. شغل فرامل الوقوف المطول. اترك محرك الاحتراق الداخلي والمحرك الكهربائي ليبرد تماماً. أبعاد الأطفال عن منطقة حجرة المحرك. احرص على عدم ترك الزيت يسيل على المحرك الساخن. احرص على عدم ترك الماء يتساقط في حجرة المحرك.

الحذر

من المهم جداً إضافة النوع الصحيح من الزيت، كما يُمنع تماماً استخدام أي نوع من أنواع الزيت غير الصحيح. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر جسيم بتشغيل السيارة والتسبب في تلف مكونات السيارة.

تحذير عند إضافة الزيت ، احرص على عدم الإفراط في الملىء.

سائل الفرامل

فحص المستويات

افحص مستوى السائل في الخزان بانتظام تأكد من أن مستوى السائل في الخزان يقع بين الحد الأدنى والحد الأقصى للعلامات.

إذا كان مستوى السائل أقل من علامة الحد الأدنى،

فيجب إضافة سائل الفرامل حتى يصبح المستوى

بين الحد الأدنى والحد الأقصى للعلامة. افحص للكشف

عن علامات لتسرب الزيت من نظام الكبح.

أضافة سائل الفرامل

1. لإزالة غطاء خزان سائل الفرامل، اضغط على

الأسنة الموجودة أعلى الغطاء وارفع الغطاء.



F14E34547933

2. بعد رفع الغطاء يمكنك رؤية خزان سائل الفرامل.



OF600375D818

تحذير

- < لتجنب وقوع حادث، لا تلمس الأجزاء المتحركة مثل الاحزمة والمراوح ولا تقرب منها الأصابع أو الملابس أو أدوات العمل التي قد تعلق بها.
- < عند فحص المستوى أو إضافة زيت المحرك، احرص على عدم حرق نفسك.
- < يجب تخزين زيت المحرك في مكان آمن لحين الاستخدام. إذا انسكب زيت المحرك على الأرض أو في المسطحات المائية، فسوف يلوث البيئة.

اضافة الزيت

- افتح غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك وأضف الزيت ببطء وكن حذراً حتى لا يقطر من الفتحة. إذا انسكب عن طريق الخطأ، امسح على الفور. خلاف ذلك، قد يحدث تلف للأجزاء الموجودة في حجرة المحرك.
- يلعب زيت المحرك دوراً مهماً في الحفاظ على أداء وفترة خدمة المحرك، ومن أجل ذلك يجب استخدام زيت محرك عالي الجودة ونظيف لضمان أداء السيارة، والتأكد من استخدام الزيت بالمواصفات المناسبة.

مضافات الزيت

- السيارة لا تحتاج لاي مضافات زيت، لا تحسّن مضافات الزيت من أداء المحرك أو متانته. تتفاعل كيميائياً مع زيت المحرك، مما يقلل من كفاءته وتسبب في تلف المحرك.

الحذر

- < افحص مستوى زيت المحرك بانتظام وقم بتغييره في الوقت المحدد. خلاف ذلك، سيكون تزييت الأجزاء المتحركة للمحرك سيئاً بسبب انخفاض مستوى الزيت أو جودته الرديئة، وقد تكون النتيجة حدوث تشنج وتلف للمحرك.

3. قم بفق غطاء الخزان وأضف السائل ببطء. كن حذراً من أن السائل لا يقطر أو ينزلق خارج الحاوية. إذا انسكب عن طريق الخطأ، امسح على الفور. وإلا، فقد تتعرض الأجزاء الموجودة في حجرة المحرك للتلف.
- تأكد من استخدام النوع المحدد من سائل الفرامل.

4. بعد إضافة سائل الفرامل، قم بتثبيت غطاء خزان سائل الفرامل في مكانه.

⚠ تحذير

- < يؤدي المستوى المنخفض جداً لسائل الفرامل إلى ضعف الفرامل وبالتالي خطر وقوع حادث.
- < سائل الفرامل ضار بالبشر وأكل. إذا لامسته عن طريق الخطأ، اغسل المنطقة بالكثير من الماء. إذا ابتلعت سائل الفرامل، فاطلب العناية الطبية على الفور.

سائل تبريد محرك الاحتراق الداخلي / المحرك الكهربائي

لفحص السوائل وإضافتها، قم بإزالة لوحة الغطاء في حجرة المحرك. هذا الإجراء يتطلب خبرة مهنية. يوصى بشدة بإجراء العملية بواسطة مركز خدمة معتمد.

فحص المستوى

افحص مستوى السائل في الخزان بانتظام. تأكد من أن مستوى السائل في الخزان يقع بين الحد الأدنى والحد الأقصى للعلامات.

إذا كان مستوى السائل أقل من علامة الحد الأدنى، أضف سائل التبريد حتى يصبح المستوى بين الحد الأدنى والحد الأقصى للعلامات. تحقق أيضاً من وجود علامات تسرب من نظام التبريد.

إضافة سائل التبريد

بعد تبريد محرك الاحتراق الداخلي والمحرك الكهربائي، قم بإزالة الغطاء ببطء للسماح بتحرير الضغط. في حالة تناثر سائل التبريد، امسحه على الفور لمنع تلف الأجزاء أو أسطح الطلاء. تأكد من استخدام النوع المحدد من المبرد.

⚠ الحذر

- < لخفض درجة تجمد سائل التبريد، فإنه يحتوي على جليكول الإيثيلين. لا تتخلص من سائل التبريد بشكل غير صحيح. سيؤدي ذلك إلى تلوث مصادر المياه.
- < لاتقم بإزالة غطاء الخزان عندما تكون حجرة المحرك ساخنة. يمكن أن يسود الضغط العالي في نظام التبريد. خلاف ذلك، قد ينفجر المبرد الساخن ويسبب حروق وأنواع أخرى من الإصابات.
- < لاستبدال سائل تبريد المحرك الكهربائي، اتصل بمركز خدمة معتمد.

سائل تنظيف الزجاج الامامي

إضافة سائل التنظيف

افتح غطاء الخزان وأضف سائل الغسيل ببطء واحرص على عدم تناثر السائل. إذا انسكب عن طريق الخطأ، امسحه على الفور.

يؤدي استخدام سائل غسيل عالي الجودة إلى تحسين أداء التنظيف ويمنع التجمد في الطقس البارد.

⚠ تحذير

لا تضيف السوائل عندما يكون المحرك ساخناً أو قيد التشغيل. يحتوي سائل الغسيل على الكحول. قد يؤدي تناثر السوائل على المحرك إلى نشوب حريق.

الصيانة الروتينية الاساسيه

إحضر البطاريات المستخدمة إلى مركز إعادة تدوير قريب، وفقاً لتعليمات الحكومة المحلية ولوائح الحفاظ على جودة البيئة.
رمز تحذير البطارية



340CF5EC9B21

الغرض من هذا الرمز على البطارية هو التذكير بالنقاط التالية قبل تركيب البطارية أو إزالتها أو فحصها:
إبعد الأطفال بعيداً عن البطارية. أثناء الاستخدام
< أو الشحن، قد ينبعث غاز قابل للاشتعال من البطارية.
< إبعد البطارية عن مصادر الحرارة واللهب المكشوف، وإلا فقد ينجم عن ذلك انفجار أو حريق.
< تحتوي البطارية على سائل آكل.
< ارتد نظارات واقية أثناء العناية.

بطارية الدفع

تأكد من أن معدل شحن بطارية الدفع أكبر من 50% (يشير عداد الطاقة إلى قيمة أعلى من النصف).
< إذا تم تخزين السيارة لمدة تقل عن ثلاثة أشهر، فيجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة بين 20- درجة مئوية ل 45 درجة مئوية. إذا تم تخزين السيارة لمدة ستة أشهر على الأقل، فيجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة بين 0 درجة مئوية ل 45 درجة مئوية. إذا تم تخزين السيارة لأكثر من ستة أشهر،

الحدز

يحظر استخدام محلول الصابون كبدل لسائل التنظيف. قد يتلف طلاء هيكل السيارة.

المبرد

افحص المبرد بانتظام. إذا كان المبرد متسخاً للغاية، أو إذا كانت به مادة غريبة، فقم بتنظيفه على الفور. إذا لم تكن متأكداً من صحة العملية، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

بعد القيادة في ظروف الطرق الوعرة الصعبة، إذا التصقت الأوساخ نتيجة للحرارة بمبرد الزيت (إن وجد) والمبرد البيني (إن وجد). إذا كان الأمر كذلك، فاتصل بمركز خدمة معتمد في أقرب وقت ممكن للفحص والتنظيف.

بطارية 12 فولت

المركبة مزودة ببطارية لا تحتاج إلى صيانة. يتم تثبيت البطارية أسفل لوح الأرضية في منطقة الشحن. إذا كان معدل شحن البطارية منخفضاً، فقم بشحنها واستبدالها على الفور. لاستبدال البطارية، اتصل بمركز خدمة معتمد.

ضوء تحذير لخلل بطارية 12 فولت




يشير الضوء إلى حدوث عطل في نظام شحن البطارية بعد بدأ تشغيل السيارة. إذا استمر الضوء في الإضاءة، فاتصل بمركز خدمة معتمد في أسرع وقت ممكن لفحص النظام وإصلاحه إذا لزم الأمر.

التخلص من البطاريات

يحظر التخلص من البطاريات المستعملة (مثل بطارية السيارة أو بطاريات المفتاح بجهاز التحكم عن بعد أو نظام مكالمات الطوارئ) مع القمامة المنزلية. يهدف الرمز إلى تذكيرك بهذا.



نظام مكالمات الطوارئ) مع القمامة المنزلية. يهدف الرمز  إلى تذكيرك بهذا. إحضر البطاريات المستخدمة إلى مركز إعادة تدوير قريب، وفقاً لتعليمات الحكومة المحلية ولوائح الحفاظ على جودة البيئة.

يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة بين 0 درجة مئوية ل- 35 درجة مئوية.

ملاحظة

يوصى بالتحقق من معدل شحن بطارية الدفع مرة واحدة شهرياً. إذا أضاء ضوء مؤشر الشحن المنخفض على لوحة العدادات، فقم بشحن السيارة على الفور.

إعادة تدوير بطارية الدفع

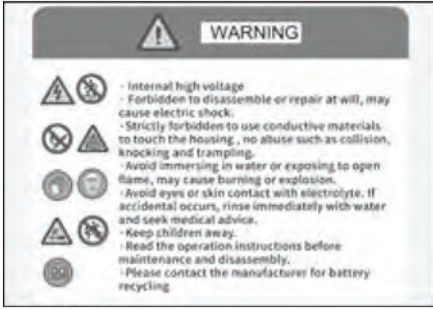
إذا كنت بحاجة إلى استبدال بطارية الدفع أو التخلص منها، فاتصل بمركز خدمة معتمد للحصول على تفاصيل حول عملية إعادة التدوير. يؤدي التخلص غيرالصحيح من بطارية محرك الدفع إلى تلويث البيئة وقد يؤدي إلى وقوع حادث.

تحذير

- < يحظر بيع بطارية الدفع ولا يجوز نقل ملكيتها أو إجراء تغييرات عليها.
- قد يؤدي استخدام بطارية القيادة خارج السيارة أو إجراء أي تغييرات على البطارية إلى حدوث صدمة كهربائية أو تسخين أو انبعاث دخان أو تسرب إلكتروليت أو انفجار.
- < لا تعمل على بطارية الدفع بدون شهادة مناسبة. وإلا فقد تلوث البيئة أو تتعرض للصعق بالكهرباء.
- < من أجل سلامتك، يجب عدم فتح مجموعة بطارية محرك الدفع أو تعديلها. يجب أن يتم التعامل مع بطارية محرك الدفع أو إزالتها أو استبدالها أو التخلص منها في مركز خدمة معتمد.

التخلص من البطاريات

يمنع التخلص من البطاريات المستعملة (مثل بطارية السيارة أو بطاريات المفتاح بجهاز التحكم عن بعد أو



6CE3024A70E

يظهر هذا الرمز على علبة بطارية محرك الدفع. اقرأ الملصق التحذيري بعناية واتبع التعليمات لمنع الإصابة الخطيرة أو حتى الموت.

الاصقة تحذير على غطاء فتحة الشحن

تم تثبيت ملصق تحذير بالمعلومات التالية على الجزء الداخلي من غطاء فتحة الشحن:

إشارة تحذير الجهد العالي

تحذير ⚠

يجب ألا يتم التعامل مع جميع أجزاء السيارة التي تحمل رمز تحذير الجهد العالي إلا بواسطة متخصصين مدربين.

يحظر لمس الأجزاء التي تحمل رمز تحذير الجهد العالي بإصبع أو بأداة أو قطعة من المجوهرات أو بأي جسم معدني آخر، ويحظر تقريبها من هذه الأجزاء. يظهر هذا الرمز على علبة بطارية محرك الدفع. اقرأ الملصق التحذيري بعناية واتبع التعليمات لمنع الإصابة الخطيرة أو حتى الموت.



B9864781D634

الغرض من هذا الرمز على البطارية هو تذكير النقاط التالية:

- < تم الكهرباء بجهد عالي من خلال هذا المكون.
- < لا يجوز إزالتها أو إصلاحها أو استبدالها بدون شهادة مناسبة.
- < لا تلمس المكون وإلا فقد تتعرض للصعق بالكهرباء.

المعنى	الاصقة
لا تغسل بالماء عندما تكون فتحة الشحن مفتوحة.	
اشحن من منفذ طاقة منزلي وتأكد من أنه يعمل بطاقة أعلى من 6 أمبير.	
يجب ألا يكون جهد تشغيل معدات الشحن تيار AC سوف يتجاوز 48 فولت RMS.	
نطاق جهد العمل لمعدات الشحن DC هو 50-500 فولت.	
نطاق جهد العمل لمعدات الشحن DC هو 200-920 فولت.	

مفتاح فصل الجهد العالي لمنطقة الشحن



A9C295C56234

يتم تثبيت مفتاح فصل الجهد العالي بالقرب من البطارية. للوصول إلى المفتاح، ارفع لوحة غطاء منطقة الحمولة وقم بإزالة صندوق مجموعة الأدوات والسجاد العازل. قبل تشغيل المفتاح، يجب نقل مصدر الطاقة لوضع OFF.

نقطة قطع الاتصال الطارئ

نقطة فصل شريط الأسلاك ذات الجهد المنخفض معده لوضع يتسبب فيه الاصطدام في تلف شديد بمنطقة الشحن ولا يمكن تنشيط مفتاح أمان البطارية. تم تركيب نقطة الفصل في حالات الطوارئ في حجرة المحرك. للوصول إليها، افتح غطاء المحرك.



C01567E9A332

يتم تغليف مجموعة الأسلاك في نقطة الفصل في حالات الطوارئ بالكامل بشريط ويعلق عليها رمز يشير إلى فصل الطوارئ.

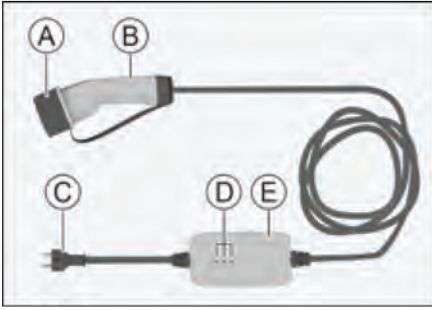
تحذير ⚠️

- ◀ لمنع حدوث صعق كهربائي من نظام الجهد العالي، لا تلمس المكونات التي تحمل ملصق تحذير الجهد العالي والكابلات البرتقالية وموصلاتها، ولا تقم بفكها أو استبدالها.
- ◀ بعد أن تبدأ السيارة في السفر، يصبح نظام الدفع ساخناً جداً. نظراً للجهد العالي ودرجات الحرارة المرتفعة، يجب عليك التصرف بحذر شديد وامتثل لتحذيرات الأمان التي تظهر على ملصقات السيارة.

مفتاح أمان البطارية

تحذير

- ◀ عندما يضيء ضوء التحذير لوجود عطل في نظام القيادة باللون الأحمر على لوحة العدادات، يجب على جميع ركاب السيارة الخروج والابتعاد عنها. اتصل بمركز خدمة معتمد على الفور.
- ◀ إذا كان هناك دخان أو شرار أو أصوات انفجارات أو روائح قوية قادمة من السيارة، أو إذا تسربت سوائل منها، يجب على جميع ركاب السيارة الخروج منها والابتعاد عنها. اتصل بقسم مكافحة الحرائق على الفور.
- ◀ يجب فصل الجهد العالي بواسطة متخصصين أثناء العناية بالسيارة والعمل المتعلق بالجهد العالي. قبل إجراء هذه العملية، تأكد من إيقاف تشغيل جميع أنظمة السيارة وارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. قد يؤدي عدم اتباع هذا التوجيه إلى إصابة خطيرة أو حتى الموت.



48898A204083

- Ⓐ الغطاء الواقي
- Ⓑ قابس لفتح الشحن
- Ⓒ قابس لمقيس الطاقة
- Ⓓ أضواء المؤشر
- Ⓔ صندوق التحكم



DD512F2B9979

لقطع الاتصال في حالة الطوارئ، يجب قطع مجموعة الأسلاك عند نقطتين أو ثلاث نقاط، في المنطقة المخصصة للقطع. إذا قطعت في نقطة واحدة فقط، فقد يحدث اتصال متجدد بالحزام وقد تكون النتيجة إصابة خطيرة.

إدارة الشحن

- ⊂ لإدارة وظائف الشحن، انتقل إلى (Power Assistant) (إداة للمساعدة بإدارة الطاقه) ← (Charging Management) (إدارة الشحن).
- ⊂ (Charging Mode) (وضع الشحن):
- ⊂ ضبط وضع الشحن - الشحن الفوري أو تحديد وقت الشحن.
- ⊂ (Traction Battery SOC) (معدل الشحن من بطارية الدفع: تحديد سعة بطارية الدفع في نهاية شحن بطارية الدفع).

ملاحظة

- ⊂ نظراً للاختلافات في الجهد وبين الأسواق، قد يكون كابل الشحن مزوداً بقابس مختلف، والرسم التوضيحية هي لأغراض التوضيح فقط.
- ⊂ كابل الشحن المرفق مع السيارة مخصص للشحن العادي فقط.
- ⊂ انظر إلى الجزء الخلفي من صندوق التحكم على كابل الشحن لفهم معنى أضواء المؤشر حسب الحاجة، وتأكد من قراءة الملاحظات على الجهاز.

الحذر

- ⊂ قبل الشحن، تأكد من توصيل قابس كابل الشحن بمقبس الطاقة بإحكام. خلاف ذلك، قد تكون النتيجة صدمة كهربائية أو اشتعال كابل الشحن.
- ⊂ في حالة تلف كابل الشحن، يجب عدم استخدامه.

كابل الشحن

يتم تخزين كابل الشحن في منطقة الشحن.

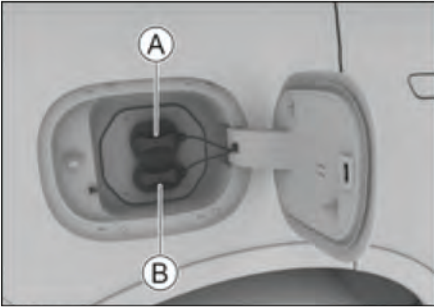
فتحة الشحن

فتحة الشحن مثبتة في الجناح الخلفي للسيارة.



737CC6907CE4

أثناء فتح باب السائق، اضغط على غطاء فتحة الشحن بالقرب من مؤخرة السيارة حتى يفتح.



C9ABA2F0022F

(A): مفتوح للشحن العادي (شحن AC) <

(A+B): مفتوح للشحن السريع (شحن DC) <

ملاحظة i

يختلف الوقت المطلوب للشحن حسب مجموعة متنوعة من العوامل، مثل معدل الشحن المتبقي في بطارية محرك الدفع، ومدة الاستخدام ودرجة الحرارة الخارجية.

الحدز !

تعامل مع غطاء فتحة الشحن بحذر شديد. إذا كانت آلية الأقفال مثنية أو مكسورة، فلن يكون من الممكن فتح الغطاء.

الحدز !

يوصى باستخدام كابل الشحن الأصلي المزود. <
 قد يؤدي استخدام كابل شحن مختلف إلى منع الشحن الصحيح لبطارية محرك الدفع أو التسبب في حدوث عطل. <
 يحظر تفكيك جهاز الشحن (مثل كابل الشحن وفتحة الشحن) أو محاولة إصلاحه أو إجراء تغييرات عليه. قد تكون النتائج فشل في الشحن واندلاع حريق. <
 قبل بدء تشغيل السيارة، تأكد من إزالة قابس الشحن بعناية. خلاف ذلك، قد يؤدي ذلك إلى تلف جهاز الشحن وللسيارة. <
 لتجنب تلف كابل الشحن، من المهم تذكر النقاط التالية: <
 يمنع شد مكونات الكابلات بالقوة ويمنع ثنيها أو طيها ويمنع الدوس عليها. <
 لاتضع فتحة الشحن في مكان قريب من مصادر الحرارة مثل الأفران. <
 يجب عدم تخزين كابل الشحن أو استخدامه في الأماكن التي تتجاوز فيها درجة الحرارة 55 درجة مئوية. <
 يمنع استخدام كابل الشحن تحت أشعة الشمس المباشرة أو في الأماكن الرطبة. <

⚠️ الحذر

إذا كانت هناك أجسام غريبة على القابس وفتحة الشحن، أو كليهما، فلا تحاول إدخال القابس بالقوة. اتصل بمركز خدمة معتمد في أقرب وقت ممكن. محاولة إدخال القابس بالقوة قد يؤدي إلى تلف الشاحن والسيارة. إذا تجمدت فتحة الشحن، فاستخدم مجفف الشعر لإذابتها. محاولة إدخال القابس بالقوة عند تجمد الفتحة سوف يسبب عطل.

5. قم بتوصيل كابل الشحن بمقبس الطاقة.

⚠️ تحذير

- < يجب حماية مأخذ التيار الكهربائي بواسطة فتيل منصهر، كما يجب استخدام مقبس مناسب لكابل الشحن المزود مع السيارة.
- < تجنب توصيل كبلات ومحولات كثيرة جداً لداثة الشحن، ولا تستخدم كبلًا طويلاً. بهذه الطريقة يمكنك منع ارتفاع درجة الحرارة وتسرب التيار، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق وصدمة كهربائية.
- 6. في نهاية الشحن، حرر أقفال الباب وقم بإزالة القابس من منفذ الشحن.
- 7. بعد ذلك قم بإزالة القابس من النظام الكهربائي.
- 8. قم بتثبيت الأغطية الواقية مرة أخرى على فتحة الشحن وعلى قابس الشحن وأغلق غطاء فتحة الشحن.

⚠️ تحذير

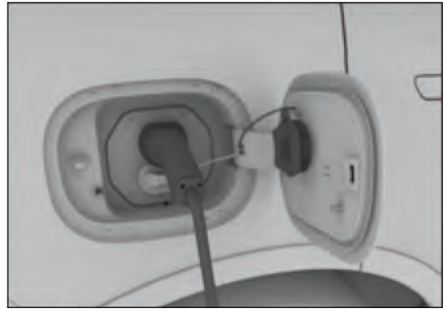
- < إذا تم زرع معدات طبية إلكترونية في جسمك، قبل شحن السيارة، تحقق مع الشركة المصنعة للمعدات الطبية إذا كانت معدات الشحن قد تسبب تشويشاً.

الشحن العادي

1. بعد توقف السيارة تماماً، ادمج الوضع P في علبة التروس.
2. يمكنك إدارة ظروف الشحن ومعدل شحن بطارية محرك الدفع في شاشة الوسائط المتعددة، عن طريق تحديد الخيار (Power Assistant) (أداة للمساعدة بإدارة الطاقة) ← (Charging Management) (إدارة الشحن).

ⓘ ملاحظه

- يمكن شحن البطارية بالطريقة العادية فقط عند ضبط معدل الشحن من بطارية محرك الدفع مضبوطة على قيمة أعلى من معدل الشحن الحالي للبطارية. لذلك، قبل توصيل قابس الشاحن، تأكد من ضبط قيمة معدل شحن بطارية الدفع على قيمة أعلى من معدل الشحن الحالي للبطارية.
- 3. عندما يتم فتح قفل باب السائق، اضغط على غطاء فتحة الشحن، على الجانب الأقرب لمؤخرة السيارة، حتى يفتح.
- 4. قم بإزالة الأغطية الواقية من فتحة الشحن وقابس الشاحن وأدخل القابس في فتحة الشحن.



BEC795244C63

لاستخدم معدات الشحن التي يكون تزويد جهدها غير مستقر، لأن النتيجة قد تكون عطلاً في السيارة.

تؤثر درجة الحرارة المحيطة على وقت الشحن. تعمل درجة الحرارة المرتفعة أو المنخفضة على إطالة وقت الشحن. لا يمكن شحن بطارية الدفع من مصدر خارجي عندما تكون درجة حرارة حجرة البطارية أقل من 30- درجة مئوية.

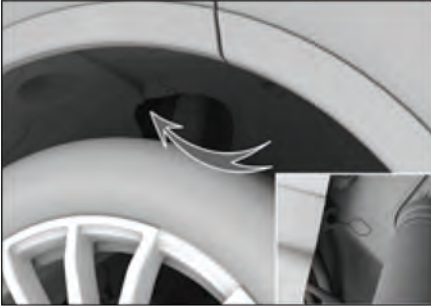
عندما يتم شحن السيارة، يعمل نظام الشحن كمصدر للطاقة لكل من دوائر الجهد المنخفض والجهد العالي للسيارة.

تعمل الوظائف التي تستهلك الطاقة على إطالة وقت شحن السيارة.

تحرير القفال في حالة الطوارئ

في الظروف العادية، إذا لم تتمكن من إزالة القابس من مفتاح الشحن، فجرّب الطريقة التالية:

اسحب كابل تحرير الاقفال المركب بقرب ممتص الصدمات الخلفي الأيمن ثم اسحب القابس الى خارج فتحة الشحن.



DC04AFFCBBDB8

ملاحظه

قد تحدث هذه الظاهرة عندما يكون هناك عطل في آلية اقفال القابس في فتحة الشحن. اتصل بمركز خدمة معتمد في أقرب وقت ممكن للإصلاح.

يوصى بعدم بقاء أي شخص في السيارة أثناء الشحن. يحظر على الأشخاص الذين لديهم معدات طبية إلكترونية مزروعة في أجسامهم والتي قد تتسبب في حدوث تداخل فيها أجهزة الشحن من دخول السيارة أو إزالة الأشياء من منطقة الشحن.

قبل الشحن، تحقق من عدم وجود رطوبة أو أجسام غريبة في مقبس شحن السيارة أو القابس أو معدات إمداد الطاقة أو كابل الشحن، وتحقق مما إذا كانت المقابس المعدنية صدئة أو متآكلة. إذا كان الأمر كذلك، لا تستخدمها. قد يتسبب الاتصال غير الصحيح بالمقبس في حدوث تماس كهربائي أو صدمة كهربائية وحتى الموت.

احتفظ بجهاز الشحن بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص الآخرين الذين قد يصابون عند شحن السيارة.

يحظر شحن السيارة في الأحوال الجوية السيئة، على سبيل المثال عندما تمطر بجزارة أو تتساقط الثلوج. في نهاية الشحن، لتجنب حدوث صدمة كهربائية، قبل فصل جهاز الشحن، يجب التأكد من جفاف يديك وفتحة الشحن.

الحذر

أثناء الشحن، لا تحاول إزالة القابس بالقوة من مقبس الشحن. قد تكون النتائج أضراراً ومواقف خطيرة.

أثناء الشحن، إذا شممت رائحة غير عادية أو لاحظت دخاناً، فتوقف عن الشحن فوراً وأبعد جميع الأشخاص عن السيارة الكهربائية. اتصل بمركز خدمة مرخص للسيارة المراد صيانتها.

من أجل تنفيذ عملية الشحن بكفاءة يجب فصل العناصر الأخرى من المعدات ذات الاستهلاك العالي للطاقة أثناء الشحن.

ضوء المؤشر لخلل بنظام الشحن



إذا كان الضوء أصفر، فهذا يشير إلى حدوث خلل بسيط في نظام الشحن (خلل يمكن إصلاحه أو لا يشكل خطراً على السلامة) إذا كان الضوء أحمر، فهذا يشير إلى حدوث خلل جسيم في نظام الشحن (خلل لا يمكن إصلاحه، أو يؤدي إلى خطر على السلامة).

ضوء المؤشر لمعدل شحن منخفض



لبطارية الدفع

يشير هذا الضوء إلى أن معدل الشحن منخفض ويجب شحن البطارية في أسرع وقت ممكن.

ضوء تحذير لخلل ببطارية الدفع



إذا كان هذا المصباح أصفر، فهذا يشير إلى حدوث عطل بسيط في بطارية محرك الدفع. إذا كان الضوء أحمر، فهذا يشير إلى حدوث عطل خطير في البطارية وانه سيتم نقل محرك ونظام الإشعال إلى الوضع OFF في حالة الطوارئ.

الشحن السريع

قبل شحن السيارة بشحن سريع، اقرأ التعليمات التالية بعناية لتشغيل معدات الشحن وتأكد من اتباع قواعد محطة الشحن.

1. أثناء وقوف السيارة، قم بتبديل نظام الإشعال إلى الوضع OFF.
2. افتح غطاء فتحة الشحن ثم قم بإزالة الغطاء الواقي من فتحة الشحن السريع.
3. بعد ذلك، تأكد من اتباع التعليمات الخاصة باستخدام معدات الشحن.

⚠️ الحذر

- < للحفاظ على بطارية محرك الأقراص في أفضل حالة، يوصى بشحنها بانتظام في محطة شحن AC وشحنها الشحن الكامل مرة واحدة في الأسبوع.
- < تأكد من إدخال القابس في فتحة الشحن السريع حتى نهايته. خلاف ذلك، لن يكون من الممكن شحن بطارية الليثيوم، أو سوف تتلف معدات الشحن.

ⓘ ملاحظه

لا يعمل الشحن السريع عندما تكون بطارية محرك الدفع في بيئة شديدة البرودة، ولكن لا يزال من الممكن شحنها بشحن عادي.

اضواء اشاره وتحذير

ضوء المؤشر لحالة الشحن



إذا كان الضوء أحمر، فهذا يشير إلى أن كابل الشحن متصل ولكن عملية الشحن لم تبدأ بعد.
إذا كان الضوء أخضر، فهذا يشير إلى أن بطارية محرك الدفع قيد الشحن.

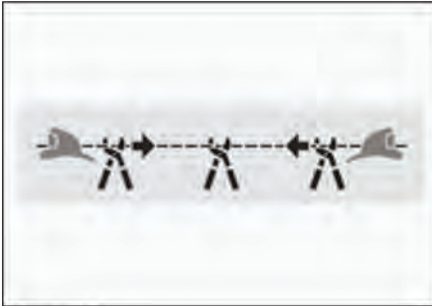
فصل اسلاك ذات الجهد المنخفض في حالة الطوارئ

يتم استخدام رمز فصل مجموعة الأسلاك ذات الجهد المنخفض عندما يتسبب الاصطدام في تلف شديد بمنطقة الشحن ولا يمكن تنشيط مفتاح أمان البطارية. تم تركيب مفتاح الفصل في حالات الطوارئ في حجرة المحرك. للوصول إليه، افتح غطاء حجرة المحرك.



C01567E9A332

يتم تغليف مجموعة الأسلاك في نقطة الفصل في حالات الطوارئ بالكامل بشريط ويلصق عليها رمز يشير إلى فصل الطوارئ.



DD512F2B9979

لقطع الاتصال في حالة الطوارئ، يجب قطع مجموعة الأسلاك عند نقطتين وثلاث نقاط في المنطقة المخصصة للقطع. ربما يقطعون نقطة واحدة فقط قد يكون هناك اتصال متجدد بالشريط وقد يؤدي ذلك إلى إصابة خطيرة.



6BFABEFEB0DD

استخدم وامضات الطوارئ لتحذير السائقين الآخرين من تعطل السيارة أو تعرضها لحادث. لتنشيط أو إلغاء تنشيط وامضات الطوارئ، اضغط على المفتاح.

مكان طقم أدوات الطوارئ

سترة التوهج، مجموعة الإسعافات الأولية والحقيبة مع وثائق السيارة، يتم تخزينها في خلية القفازات على جانب الراكب الأمامي. يتم تخزين باقي الأدوات في منطقة الشحن.

⚠️ الحذر

- < يجب أن يعرف السائق مكان مجموعة الأدوات وأن يعرف كيفية استخدامها للتعامل مع حالات الطوارئ.
- < بعد استخدام الأدوات، أعدها إلى مكانها وثبتها في مكانها بواسطة مشبك. إذا تركتها مبعثرة، فقد تكون النتيجة حادثاً.
- < إذا كانت السيارة مزودة بمجموعة إسعافات أولية، فتتحقق بانتظام من تواريخ انتهاء صلاحية المنتجات الطبية الموجودة في المجموعة واستبدالها عند الضرورة.

- < إذا كان قسم الإطفاء يستخدم الماء لإخماد الحريق، فلا تلمس الماء وإلا فقد تتعرض للصعق بالكهرباء.
- < قد تشتعل بطاريات الليثيوم، حتى لو لم يكن بالامكان ملاحظة اللهب. لذلك، لا تتسرع في العودة إلى السيارة. ابحث بعناية عن علامات الاشتعال، مثل الدخان أو اللهب.

في حالة وقوع حادث طرق

- استخدم الإجراءات التالية لتحذير السائقين الآخرين عندما تضطر إلى التوقف على الطريق بسبب حادث طرق أو عطل في السيارة:
- < قم بتشغيل وامضات الطوارئ.
- < ارتدي السترة المتوجهة التي تأتي مع السيارة.
- < ضع مثلث تحذير خلف سياره وفق أحكام القانون وأنظمة المرور المحلية.

تشغيل السيارة بواسطة الكوابل المساعدة

علامات تفريغ البطارية

- < لا يمكن تشغيل المحرك.
- < إضاءة المصابيح الأمامية أضعف من المعتاد.
- < البوق لا يعمل، أو يصدر صوتاً ضعيفاً.

كيفية تشغيل السيارة بواسطة الكوابل

المساعدة

اقطاب لتشغيل الطوارئ

- إذا كانت بطارية السيارة فارغة من الشحن ولم تتمكن من بدء تشغيل المحرك، يمكنك استخدام الكابلات المساعدة لتوصيل بطارية سيارتك ببطارية مركبة أخرى من أجل بدأ تشغيل سيارتك.

في حالة اندلاع حريق

- إذا تصاعد دخان كثيف من السيارة أو في حالة نشوب حريق، اخرج من الطريق فوراً وأوقف السيارة في مكان لا يمر فيه الأشخاص الآخرون. قم بنقل نظام الإشعال إلى الوضع OFF. وأطلب من الركاب النزول بسرعة من السيارة وابتعد عنها معهم.
- إذا كان القيام بذلك آمناً، فتابع ما يلي:
- < اعتماداً على الموقف، اتصل بإدارة الإطفاء.
- < إذا رأيت أن الحريق كان صغيراً نسبياً واندلع بعيداً عن نظام الجهد العالي، يمكنك محاولة إخماده باستخدام مطفأة الحريق في السيارة. إذا كان الحريق كبيراً، أو إذا اندلع بالقرب من بطارية الدفع، فيجب عليك الابتعاد بسرعة عن السيارة، عكس اتجاه الريح، والاتصال بقسم الإطفاء على الفور. نظراً لخطر حدوث صدمة كهربائية، لا تحاول إطفاء الحريق بالماء.
- إذا استنشق أي شخص كمية كبيرة من الدخان، فقم بإزالتها من السيارة واطلب المساعدة الطبية في أسرع وقت ممكن.

تحذير ⚠

- < تحترق بطاريات الليثيوم عند درجة حرارة عالية جداً وتتبعث منها غازات ضارة. ابتعد عن السيارة المحترقة.
- < لا تلمس أي سوائل تسربت من بطاريات الدفع. في حالة ملامسة سائل البطارية للجلد أو العينين، اغسلهما على الفور بالماء واطلب المساعدة الطبية لمنع حدوث المزيد من الإصابات.

بعد ذلك قم بإزالة غطاء صندوق الفتائل المصنهره.
ستلاحظ القطب الموجب لتشغيل الطوارئ.

توصيل الكابلات المساعدة

قبل التشغيل، افصل جميع الملحقات غير الضرورية التي تستهلك الكهرباء، مثل الراديو، في السيارة ذات البطارية الإضافية وفي السيارة ذات البطارية الفارغة.
1. في سيارة بها بطارية مساعدة، قم بتوصيل مشبك الكابل الإضافي الموجب بالقطب الموجب للبطارية أو القطب الموجب لتشغيل الطوارئ.

2. في سيارة بها بطارية فارغة الشحن، قم بتوصيل الطرف الآخر من الكبل الإضافي الموجب بالقطب الموجب للبطارية أو بالقطب الموجب لتشغيل الطوارئ.

3. في سيارة بها بطارية مساعدة، قم بتوصيل مشبك الكابل المساعد السالب بالطرف السالب للبطارية أو بالطرف السالب لبدأ التشغيل في حالة الطوارئ.

4. في سيارة بها بطارية فارغة الشحن، قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل المساعد السالب بالطرف السالب للبطارية أو الطرف السالب لتشغيل الطوارئ.

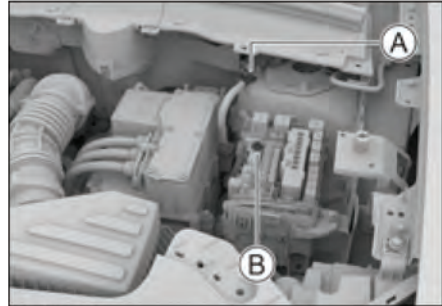
تحذير ⚠

أثناء الشحن أو بدأ تشغيل السيارة في حالة الطوارئ، قد ينبعث الغاز من البطارية. في هذه الحالة، هناك خطر حدوث انفجار. تأكد من إبعاد الشرر واللهب المكشوف ومصادر الحريق الأخرى عن البطارية.
سائل البطارية مادة كاوية ويسبب أضراراً بالغة للعينين والجلد. إذا لامستها عن طريق الخطأ، اغسل المنطقة بالكثير من الماء واطلب المساعدة الطبية على الفور.

الحدز ⚠

ليست كل بطاريات المركبات مناسبة لهذا الغرض. يمكنك فقط استخدام البطاريات ذات الجهد الكهربائي الاسمي 12 فولت لتشغيل سيارتك بكابلات مساعدة.
يجب أن تكون مساحة المقطع العرضي للكابلات المساعدة 25 ملم مربع على الأقل.
لاتحاول بدأ تشغيل السيارة بالدفع أو بالجر.

Ⓐ أقطاب التشغيل في حالة الطوارئ مثبتة بالقرب
Ⓑ من صندوق الفتائل المصنهره في حجرة المحرك.



32C24D5E5824

القطب السالب لتشغيل الطوارئ

القطب الموجب لتشغيل الطوارئ

قبل استخدام هذه الأقطاب، قم بإزالة جميع المشابك البلاستيكية لغطاء الزينة باستخدام مفك براغي مسطح، ثم قم بإزالة الغطاء.



◀ قد يتوقف ضاغط تكييف الهواء عن العمل تلقائياً.

◀ يتم شحن بطارية محرك الدفع ببطء شديد أو لا يتم شحنها على الإطلاق أثناء الرحلة، ونتيجة لذلك ينخفض معدل شحنها باستمرار

الاجراءات التي يجب عليك فعلها

1. أوقف السيارة في مكان آمن وثابت واطفئ المحرك. إذا كان التكييف يعمل، قم بإيقاف تشغيله.

2. تحقق من تسرب البخار من حجرة المحرك.

◀ في حالة عدم تسرب البخار، افتح غطاء المحرك وأبدأ تشغيل المحرك مرة أخرى.

◀ في حالة تسرب البخار، انتظر حتى يتوقف البخار عن التسرب من حجرة المحرك. ثم افتح غطاء المحرك وأبدأ تشغيل المحرك مرة أخرى.

3. تحقق مما إذا كانت مروحة المبرد تدور.

◀ إذا لم تدور مروحة المبرد، أوقف المحرك واتصل بمركز الخدمة المعتمد.

◀ إذا كانت المروحة تدور، فانتظر حتى تبدأ درجة حرارة المبرد في الانخفاض واطفئ المحرك.

4. تحقق من مستوى سائل التبريد. إذا كان مستوى سائل التبريد منخفضاً، أضف السائل. تحقق أيضاً من عدم وجود تسرب. إذا كان هناك تسرب،

اتصل بمركز الخدمة المعتمدة.

5. تحقق مما إذا كان أي شيء عالقاً في المبرد. إذا تم العثور على أي شيء، فقم بإزالته.

◀ عند توصيل الكابلات المساعدة وفصلها، احرص على عدم تشابكها في المراوح والأحزمة والأجزاء المتحركة الأخرى.

◀ تأكد من توصيل كل كابل بإحكام، واحتفظ بمسافة معينة بين طرفي الكابلات لتجنب توصيل القطب الموجب بالقطب السالب.

تشغيل السيارة بواسطة الكابلات المساعدة

1. شغل السيارة بالبطارية المساعدة وانتظر حوالي خمس دقائق.

2. بعد ذلك ابدأ تشغيل السيارة مع البطارية

الفارغة. إذا لم تتمكن من بدأ تشغيل السيارة مع البطارية فارغة الشحن، فانتظر بضع دقائق وحاول مرة أخرى بهذه الطريقة يمكن شحن البطارية الفارغة.

إذا تمكنت من بدأ تشغيل السيارة بالبطارية الفارغة، فافصل الكابلات بترتيب عكسي للعمليات.

⚠️ الحذر

إذا تم تفريغ البطارية بشكل متكرر، فاتصل بمركز خدمة معتمد للفحص.

ارتفاع درجة حرارة المحرك

ملاحظة i

قد يسخن المحرك أكثر من اللازم في ظل ظروف تشغيل صعبة للغاية (مثل القطر أو القيادة صعوداً أو نقل الحمولة الزائدة)، ونتيجة لذلك تقل قوة المحرك.

علامات لارتفاع درجة حرارة المحرك

◀ ضوء مؤشر درجة حرارة سائل التبريد أحمر.

◀ تنخفض قوة المحرك.

◀ ينبعث البخار من حجرة المحرك.

تحذير ⚠

إذا تسرب البخار من حجرة المحرك، لاتفتح غطاء المحرك. قد تكون النتائج حرقاً أو إصابة خطيرة أخرى.

عندما يسخن المبرد، لا تفتح غطاء المبرد أو غطاء حاوية الفانض، وإلا فقد يتسرب البخار أو سائل التبريد ويسبب حروقاً أو إصابة خطيرة أخرى. عندفتح غطاء جهاز العرض أو الخزان الفانض، لا تلمس أو تقترب من المروحة أو الحزام. لف الغطاء بقطعة قماش لا تلمس أو تقترب من المروحة أو الحزام أثناء تشغيل المحرك، فقد تنحسر الأصابع أو الملابس وقد ينتج عنذلك إصابة خطيرة.

لاتضيف سائل التبريد عندما يكون المحرك شديد السخونة. يمكن أن تؤدي الإضافة السريعة لسائل التبريد إلى تلف المحرك. أضف سائل التبريد فقط بعد ان يبرد المحرك.

الحدز ⚠

إذا كان ضوء مؤشر درجة حرارة سائل التبريد أحمر أثناء القيادة فانتصل على الفور بأقرب مركز خدمة معتمد للفحص.

القطر

القطر المهني

تحذير ⚠

يجب عليك اتباع قوانين المرور المحلية اثناء القطر.

إذا كانت السيارة بحاجة إلى قطر، فمن المستحسن استخدام شاحنة قطر مزودة بعربات مع عجلات أو شاحنة قطر مزودة بمنصة تحميل. لطلب قطر احترافي، اتصل بمركز خدمة معتمد أو خدمة قطر احترافية. القطر باستخدام شاحنة قطر مع مسطح تحميل



04FD77FA04F8

عند استخدام شاحنة قطر مع مسطح التحميل، يجب تأمين السيارة بحذر مكانها.

تعليمات لحالة الطوارئ

يحظر قطر السيارة بشاحنة قطر ذات رافعة
وسلسلة رفع، لأن ذلك قد يتسبب بضرر لهيكل
السيارة.

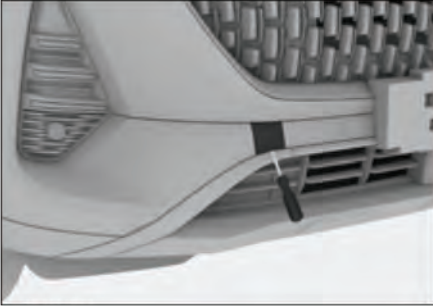
⚠️ الحذر

لقطر سياره ذات دفع رباعي أو دفع خلفي، يجب
استخدام شاحنة قطر مزودة بمنصة تحميل أو شاحنة
قطر مزودة بعربات ذات عجلات. لا تجر السيارة
بعجلتين تدوران على الأرض، لأن السيارة ستلتف.

القطر باستخدام حلقة قطر

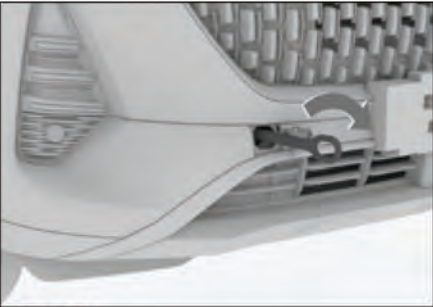
حلقة القطر على المصد الأمامي

1. قم بإزالة غطاء فتحة تركيب حلقة القطر
باستخدام مفك براغي مسطح الرأس ملفوف
بقطعة قماش.



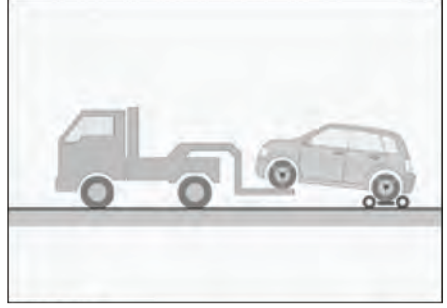
5754D7394E5F

2. أدر حلقة القطر في اتجاه عقارب الساعة لتثبيتها
في الفتحة وشدها باستخدام مفتاح العجلات أو
أداة مماثلة.



E8C218642427

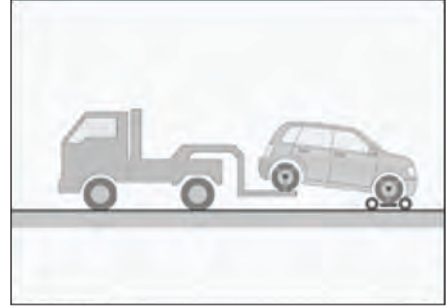
القطر بواسطة شاحنة قطر مع عربات ذات عجلات قطر السيارة من المقدمه



0AF8FFF4F031

ضع عربة العجلات أسفل العجلات الخلفية وقم
بتثبيتها بإحكام.

قطر السيارة من الخلف



FFEE0CD03B9B

ضع عربة العجلات أسفل العجلات الأمامية وقم
بتثبيتها بإحكام.

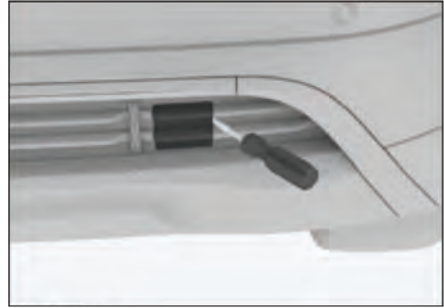
يحظر قطر السيارة باستخدام شاحنة قطر مع خطاف
وسلسلة رفع.



9104EBEC04BC

حلقة القطر الخلفية

قم بإزالة غطاء فتحة تركيب حلقة القطر باستخدام مفك براغي مسطح الرأس ملفوف بقطعة قماش.



2ED36E1419BB

2. أدر حلقة القطر في اتجاه عقارب الساعة لتثبيتها في الفتحة وشدها باستخدام مفتاح العجلات أو أداة مماثلة.



1AC5B67242BB

كابل القطر

لحماية السيارة، يجب أن تكون كابلات القطر مرنة. يوصى باستخدام حزام أو كابل مصنوع من ألياف صناعية أو مادة مرنة مماثلة. يُسمح بتوصيل كابل القطر فقط بحلقة القطر أو خطاف القطر المخصص لهذا الغرض. احرص على عدم إتلاف هيكل السيارة أثناء توصيل كابل القطر. يجب أن تكون المسافة بين السيارة القاطرة والسيارة المقطورة أكبر من أربعة أمتار وأقل من عشرة أمتار.

قم بربط علم التأشير في وسط كابل القطر. لتحسين الرؤية في الليل، إذا أمكن، استخدم مادة عاكسة على كابل القطر.

⚠️ الحذر

- < يجب بشراء كابل القطر بشكل منفصل.
- < لمنع تلف المصدر، لا تستخدم كابل قطر معدني.

خلل بالسيارة

إذا حدث خلل بالسيارة ولا يمكن الاستعانة بخدمة القطر المهني، يمكن استخدام كابل القطر كبديل لقطر السيارة. يُسمح بالقيام بذلك فقط لمسافة قصيرة، على طرق معبده وبسرعة منخفضة.

⚠️ تحذير

يجب عليك اتباع قوانين المرور المحلية أثناء القطر.

قطر السيارة

أثناء قطر السيارة، يجب على السائق الجلوس في السيارة والتحكم في عجلة القيادة والدواسة تأكد من أن العجلات والمحاور وعجلة القيادة والمكابح ونظام نقل الطاقة (كما في ذلك ناقل الحركة) ونظام الإضاءة (كما في ذلك إشارات الانعطاف وأضواء الفرامل) في حالة عمل جيدة.

افعل كما يلي:

1. ابدأ تشغيل المحرك وادمج علبة التروس بالوضع N.

إذا تعذر تشغيل السيارة، فقم بتحويل نظام الإشعال إلى الوضع ON وادمج علبة التروس بالوضع N.

تعليمات لحالة الطوارئ

- < لتجنب تطبيق قوى شد مفرطة على كابل القطر وحلقة القطر، تجنب القفزات أو الحركات المفاجئة.
- < يجب عدم استخدام كابل القطر للقطر لفترات طويلة على المنحدرات.
- < لاتجر السيارة للخلف.

إذا غرزت السيارة وعلقت

- في ظروف الثلوج والطين والرمال عليك القيادة بحذر لأن المركبة قد تغرز أو تعلق في مقدمتها.
- إذا كانت السيارة مغروزة أو عالقة، فجرب ما يلي:
1. أوقف تشغيل المحرك وتأكد من تعشيق فرامل الانتظار.
 2. قم بإزالة الطين أو الثلج أو الرمل من الإطار العالق.
 3. استخدم جذعاً أو حجراً أو أي مادة أخرى لتحسين ملامسة الإطار للارض.
 4. قم بإعادة تشغيل المحرك ووضعه في وضع قيادة مناسب.
 5. حرر فرامل الانتظار و قم بزيادة السرعة بحذر لإخراج السيارة.

تحذير ⚠

- < إذا غرزت السيارة في حفرة، فتأكد من اتباع التعليمات التالية:
- < تأكد من أن البيئة نظيفة وخالية من الشوائب، لمنع ضرر للسيارات الأخرى، الأشياء أو الناس.
- < بمجرد قطر السيارة من الحفرة، ستقفز فجأة إلى الأمام أو الخلف، ويجب أن تتصر فيحذر شديد.

الحذر ⚠

إذا كان لا يمكن دمج الوضع N بصندوق ناقل الحركة، يجب عدم استخدام حلقة القطر لقطر السيارة.

2. قم بتشغيل وامضات الطوارئ، وحرر فرامل الانتظار وانتظر بدأ القطر.
- لا تتجاوز سرعة 30 كم / ساعة أو السفر لمسافة اطول من 50 كم عند القطر.

الحذر ⚠

- < في حالة عدم تشغيل المحرك وعدم توفر المساعدة الكهربائية، يجب استخدام المزيد من القوة لتدوير عجلة القيادة والضغط على دواسة الفرامل. قم بالقيادة بأبطأ ما يمكن أثناء القطر.
- < أثناء القطر، انتبه لأضواء الفرامل في السيارة التي أمامك. لا تسمح لكابل القطر بالارتخاء.
- < يجب عدم استخدام كابل القطر للقطر لفترات طويلة على المنحدرات. لاتجر السيارة للخلف.

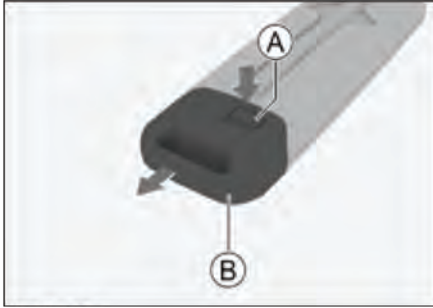
قطر سياره اخرى حدث بها خلل

1. أثناء القطر، قم بتشغيل وامضات الطوارئ وتصرف وفقاً لتعليمات الحكومة المحلية.
2. ابدأ بالقيادة ببطء حتى يمتد قضيب القطر، ثم قم بالقيادة بحذر.

الحذر ⚠

- < لتجنب إلحاق الضرر بسيارتك يُمنع قطر سياره أخرى يزيد وزنها عن وزن سيارتك.

1. اضغط على زر تحرير المفتاح الميكانيكي واسحبه للخارج.



2A0F3C83A370

Ⓐ زر التحرير

Ⓑ مفتاح ميكانيكي

2. باستخدام مفك براغي مسطح، افتح المفتاح برفق.



4D4EA15B12AA

3. أخرج البطارية القديمة وأدخلها في الغلاف البطارية الجديدة.



AA1388417180

يجب أن يكون القطب الموجب متجهاً لأسفل.
رقم نموذج البطارية: CR2032

إذا لم تكن قادراً على إنقاذ السيارة، فاتصل بخدمة إنقاذ مختصة أو لمركز خدمة معتمد. لا تسمح لشخص غير مصرح له بجر سيارتك للخارج.

⚠ تحذير

- من أجل منع تلف السيارة وخطر الإصابة، عند إخراج السيارة، يجب مراعاة تعليمات السلامة التالية.
1. عند استخدام حلقة القطر، اربط اداة مرنة في منتصف كابل القطر من أجل منع تمزق الكابل الذي قد يتسبب في تلف السيارة وحتى الإصابة.
 2. يحظر قطر السياره بشكل مائل أو عامودي. زاوية القطر المناسبة معظمها في نطاق 5 درجات في المحور العامودي حتى 25 درجة في المحور الأفقي.
 3. لا تستخدم القوة المفاجئة لقطر السيارة. يجب أن تكون سرعة السحب الأولية 5 كم / ساعة على الأكثر. ابدأ بالقيادة ببطء حتى يشد الكابل.
 4. عند استخدام حلقة القطر يجب ألا تتجاوز قوة القطر وزن السياره.

تغيير بطارية

تأكد من تجفيف يديك، لأن الرطوبة يمكن أن تتسبب في تآكل البطارية.

⚠ الحذر

- < لا تلمس أي جزء ولا تحرك أي جزء.
- < يجب وضع القطبين الموجب والسالب للبطارية في الاتجاه الصحيح.
- < احرص على عدم فقد أي أجزاء أثناء استبدال البطارية.



17F46BC44621

3. بعد استخدام المفتاح الميكانيكي لفتح الباب، اعد اولاً مقبض الباب إلى الموضع الأصلي. ثم اسحب المقبض مرة أخرى لفتح الباب.

⚠️ الحذر

لا تستخدم الكثير من القوة عند السحب مقبض الباب. خلاف ذلك، قد يتلف المقبض.

ℹ️ ملاحظه

إذا تم سحب مقبض الباب بالفعل، فيمكن سحبه وإدخال المفتاح الميكانيكي الاقفال أو فتح الباب. عند استخدام المفتاح الميكانيكي لتحرير اقفال الباب قد يصدر صوت إنذار السيارة.

3. قم بتثبيت الغطاء الخلفي على المفتاح. في نهاية التثبيت، تحقق وتأكد من أن جميع أزرار المفاتيح تعمل بشكل صحيح.

⚠️ تحذير

< احتفظ بالبطاريات القديمة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا ابتلع الأطفال البطارية، فقد يختنقون وموتون.

< تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للوائح المحلية. قد يؤدي التخلص غير الصحيح إلى الإضرار بالبيئة.

القفل والفتح بالمفتاح الميكانيكي

1. اضغط الى الداخل في أحد طرفي المقبض الموجود على باب السائق، كما هو موضح في الشكل، سيتم سحب الطرف الآخر.



62913FC306FD

2. اسحب مقبض الباب الى الخارج وابقه بهذا الوضع. أدخل المفتاح الميكانيكي في فتحة المفتاح ودور المفتاح. سيتم اقفال الباب أو تحرير قفله. للحصول على معلومات حول إزالة المفتاح الميكانيكي، راجع استبدال البطارية.

الاقفال في حالة الطوارئ

الابواب الامامية



09462AA7DFE6

ما عليك سوى اقفال الباب وإدخال المفتاح الميكانيكي فيفتح القفل في حالة الطوارئ ادفعه حتى النهاية وأغلق الباب. للحصول على معلومات حول إزالة المفتاح الميكانيكي، راجع موضوع استبدال البطارية.

i ملاحظه

إذا كان من الممكن اقفال الأبواب بهذه الطريقة فقط، فمن المحتمل أن يكون هناك عطل في نظام اقفال الباب الكهربائي. اتصل بمركز خدمة معتمد في أقرب وقت ممكن للتصليح.

ابواب خلفيه



7343E4705183

ما عليك سوى اقفال الباب وإدخال المفتاح الميكانيكي في فتحة قفل الطوارئ، وتحويله في اتجاه السهم وإغلاق الباب.

فتح باب خلفي قابل للرفع في حالة الطوارئ

1. باستخدام مفك براغي مسطح الرأس، قم بفك غطاء الطوارئ من الداخل إلى الأسفل من باب صندوق الأمتعة الذي يمكن رفعه.



095DE958698B

i ملاحظه

قبل إزالة الغطاء، لف مفك البراغي بقطعة قماش.

2. استخدم مفك البراغي المسطح لتحريف آلية فتح الطوارئ في الاتجاه الموضح في الشكل. سيفتح الباب الخلفي القابل للرفع.



FA80B1E96DCD

i ملاحظه

إذا كان عليك استخدام إصبعك للتمرير آلية الفتح في حالة الطوارئ، حاول ألا تلمس الأجزاء المعدنية حتى لا تتعرض للخدش.

للحصول على معلومات حول إزالة المفتاح الميكانيكي
راجع استبدال البطارية.

i ملاحظه

إذا كان من الممكن اقفال الأبواب بهذه الطريقة
فقط, فمن المحتمل أن يكون هناك عطل في نظام
اقفال الباب الكهربائي. اتصل بمركز خدمة معتمد في
أقرب وقت ممكن للإصلاح.

القيادة عبر المسطحات المائية

إذا انطفأت السيارة أثناء القيادة عبر المسطحات
المائية, فلا تحاول تشغيلها. قد يتسبب ذلك في حدوث
أضرار جسيمة للمحرك. اتصل بمركز خدمة معتمد في
أقرب وقت ممكن لجر السيارة إلى مكان جاف.
فحوصات وصيانه بعد القيادة في المسطحات المائية
بعد خروج السيارة من الماء, توجه فوراً إلى مكان آمن
وقم بإجراء الفحوصات التالية:

- < اضغط على دواسة الفرامل عدة مرات وتحقق
مما إذا كانت جميع وظائف الفرامل تعمل
بشكل جيد.
- < افحص البوق.
- < افحص المصابيح الأمامية للسيارة.
- < قم بإحضار السيارة إلى مركز خدمة معتمد في
أقرب وقت ممكن لفحصها. إذا تم قيادة السيارة
عبر مسطحات مائية, فقد يكون الماء قد اخترق
المكونات الداخلية لنظام النقل وخفف معجون
التشحيم, مما أدى إلى فشل النظام.

⚠ الحذر

- < قم بالقيادة عبر المسطحات المائية فقط في حالات
الطوارئ. لا تفعل هذا بانتظام.
- < القيادة عبر المسطحات المائية يمكن أن تلحق
الضرر بالمحرك والمكونات الكهربائية.

WEY

The Way Forward

wey.co.il | *8545 | סמלית ::

החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטי ו/או אביזרי הרכב
ללא הודעה מוקדמת. ט.ל.ח.